Словарь русских писателей XVIII века

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р
ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
(ПУШКИНСКИЙ ДОМ)

СЛОВАРЬ РУССКИХ ПИСАТЕЛЕЙ XVIII ВЕКА

Принципы составления.
Образцы статей. Словник



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
Ленинград · 1975

Составитель *В. П. СТЕПАНОВ*

Отв. редактор *В. Н. БАСКАКОВ*

С $\frac{70202-557}{042(02)-75}$ Без объявления

Принципы составления

Подготавливаемый ИРЛИ «Словарь русских писателей XVIII века» имеет целью установить круг лиц, активно участвовавших в создании новой русской литературы, и дать достаточно подробное освещение их биографии и творческого пути в жанре справочно-библиографической статьи.

Все существующие дореволюционные русские словари понимали термин «писатель» в применении к XVIII веку слишком широко. В данном случае, говоря о литературе, мы имеем в виду не все, что было написано в XVIII веке на русском языке, а лишь художественную литературу, т. е. то, что было связано с искусством слова. Словарь писателей XVIII века должен извлечь из массы печатной и рукописной продукции только тех авторов, деятельность которых реально содействовала формированию взгляда на писательство как на художественное творчество и выделению литературы как сферы такого специфического творчества из письменности вообще.

Изучение XVIII века как особого периода в развитии русской литературы общепризнано в настоящее время. Литература европеизированного, несредневекового, типа складывается в эпоху преобразований Петра I и, интенсивно развиваясь, достигает к первой четверти XIX столетия уровня, сопоставимого с наиболее развитыми литературами мира. XVIII век в России проходил под зна-

ком усвоения и развития просветительских идей. Идеология Просвещения в философии, этике, эстетике, политике определила и самый тип литературного деятеля эпохи. В основе столь употребительного позднее определения «человек XVIII века» лежало ощущение именно указанного комплекса идей. Это обстоятельство помогает уточнить состав словаря, не формализуя крайние даты периода — 1700—1800 гг.

Особенностью литературы XVIII века является ее промежуточное положение между средневековьем и XIX столетием. В это время совершается переход от прежних представлений о художественной литературе к осознанию ее особого места в национальной культуре.

Если подходить с современными представлениями о литературе к русскому средневековью, то мы будем вынуждены исключить из сферы эстетического культовую, историческую, дидактическую литературу. Но хорошо известно, что те произведения, которые сейчас не входят в понятие «художественная литература», например исторические сочинения, проповедь, в свое время удовлетворяли эстетические и этические запросы читателя, ибо иным, нежели теперь, было понимание искусства слова, иной была система жанров и по-иному они воспринимались.

Вместе с тем невозможно при отборе имен писателей XVIII века руководствоваться непосредственным мнением современников, было ли данное лицо писателем, поскольку в XVIII веке таковым называли любого пишущего и печатающегося, в какой бы области знаний он ни работал. Таким образом, следует исходить не из слова «писатель», а из современных научных представлений о том, что входило в понятие «литература», «словесность» того времени.

Считается, что Петровская эпоха бедна литературными произведениями. Однако запросы общества в это время удовлетворялись нисколько не хуже, чем в любую другую эпоху, хотя и иными средствами. С одной стороны, на широкого читателя были рассчитаны сочинения в духе старой рукописной традиции (рукописные повести, например), с другой — новые жанры: песня, публицистическая проповедь, драматические сочинения и пр. Сюда следует отнести и произведения, которые вскоре вообще уйдут из сферы литературы: исторические сочинения,

политический трактат. На переломе XVII—XVIII веков старый летописный жанр претерпевает эволюцию. Возникают обзоры событий нового времени (история царствования Петра), которые не только посвящены прагматическому изложению фактов, но и ставят задачу художественно увлекательного и концепционного изображения истории. Характерна в этом смысле популярность переводных сочинений по истории и географии, начиная с «Хронографа» Гваньини и кончая вольтеровской «Историей Карла XII», своеобразным романом-биографией. Беллетризация в таких исторических сочинениях несомненна. В еще большей степени она присутствует в сочинениях второй половины XVIII века, в предкарамзинский период (И. П. Елагин, И. Ф. Богданович, И. Н. Болтин).

Новое развитие получает в Петровское время публицистика. Злободневные политические трактаты привлекали внимание не только сиюминутностью проблематики. В них поднимались волнующие вопросы будущего России, ее величия в качестве европейской державы, национальной самобытности. Возникли первые газеты и журналы, в составлении которых принимали участие крупнейшие писатели и переводчики. Чаще всего служившие при Академии наук, они были одновременно и теоретиками литературного языка, иногда поэтами и составителями нормативных грамматик. Они в большой степени способствовали становлению литературного языка и гуманитарной терминологии.

Важное значение для развития литературы имел в XVIII веке перевод. Характерное понимание роли переводчика отразилось, например, в отзывах А. П. Сумарокова и Н. И. Новикова о таких литераторах, как Н. Н. Мотонис и Г. В. Козицкий, вклад которых в развитие стиля они оценивали не ниже, чем оригинальное творчество. Иногда переводчики XVIII века вводили в обращение целые литературные комплексы. Например, А. Петров совместно с Н. М. Карамзиным, составляя из сочинений Жанлис журнал «Детское чтение», создали новый для России тип дидактической литературы для юношества.

Свободная переделка источника или вольный перевод делали работу переводчика XVIII века почти равноправной с оригинальным творчеством. Перевод приноравли-

вался к русским условиям, быту, литературной традиции; он, как правило, отвечал насущным потребностям литературного и общественного развития. Иногда он заменял целые отрасли художественной литературы, потребность в которых уже ощущалась читателем, но которые еще не существовали в оригинальном творчестве или были слабо развиты. Одним из примеров может служить повествовательная проза (беллетристика) на русском языке, вплоть до последней трети XVIII века почти полностью представленная переводами и переделками. Это связано с характерным для эпохи Просвещения интересом к общечеловеческим проблемам и уверенностью, что эти проблемы действительно являются интернациональными. Изобретение сюжета и оригинальность его разработки не играли в XVIII веке такой существенной роли, как впоследствии. Внимание было привлечено к политическому, философскому и моралистическому, нравственному, содержанию произведения.

Освоение достижений мировой литературы в XVIII веке шло широким фронтом. Русский читатель через переводы знакомился с ранней и поздней античностью, крупнейшими произведениями европейского Возрождения и особенно детально с современными литературами Англии, Франции, Германии. Все это делает перевод необычайно важным элементом в литературном процессе XVIII века, а людей, посвятивших себя пропаганде мировой классики, заставляет рассматривать как полноправных деятелей литературы того времени. Поэтому в словник включены лица, либо написавшие сравнительно немного оригинальных сочинений, либо занимавшиеся исключительно переводами.

В сферу деятельности литератора XVIII века естественно входили библиография и историография. Интерес к ним был связан с утверждением идеи самобытной русской культуры. Поэт И. С. Барков много занимался собиранием исторических материалов и историческими выписками для М. В. Ломоносова; С. С. Башилов был помощником Шлецера по изданию летописи; А. П. Сумароков, М. В. Ломоносов, Ф. А. Эмин, Н. М. Карамзин явились создателями исторических работ, отличающихся острой публицистической направленностью.

В «Словарь» включаются также имена публицистов, авторов философских и политических трактатов, появле-

ние которых тесно связано с идейной борьбой в литературе и русском обществе. Атеистическая диссертация Д. С. Аничкова и неизданный журнал Ф. Кречетова принадлежали литературе в той же степени, как и истории общественной мысли.

Большего внимания заслуживает и масонская литература. Иногда она носила религиозно-мистический характер и имела внехудожественные цели, но в ряде случаев довольно тесно сближалась с литературой сентиментализма и преромантизма. К числу поэтов следует причислить авторов масонских песен, жанра не только ритуального, но и обладавшего литературными достоинствами.

Большое количество деятелей литературы XVIII века вышло из среды духовенства. Несмотря на общую секуляризацию культуры при Петре, жанры духовной литературы сохраняли в XVIII веке свою, хотя и постепенно убывающую эстетическую ценность. Общественный интерес к ним подогревался тем, что они в значительной степени обмирщились. Феофан Прокопович создал образцы злободневной публицистической проповеди, уделял в своих сочинениях большое внимание эстетическим вопросам, преломляя духовные наставления пастве в духе требований времени. Эта традиция просуществовала до конца XVIII века, до окончательной победы светской публицистики.

Ораторская духовная проза привлекала внимание в связи с работой писателей над реформой литературного языка и стиля, их нормализацией. Через нее усваивалась практика словесного искусства, разработанная в риториках и поэтиках XVII века. Искусство проповеди ценили, к нему постоянно обращались Тредиаковский, Сумароков, Ломоносов. Жанр похвального слова сохранял жизнеспособность до XIX века, и в связи с этим не исчезал интерес к проповеднической литературе, которая к этому времени сама многое позаимствовала у светской литературы. Похвальные отзывы таким проповедникам как И. В. Леванда и Платон Левшин встречаются у Карамзина и Капниста, ценивших этих духовных лиц не только как иерархов церкви, но прежде всего как активно связанных с живой литературой людей.

Интенсивной была литературная жизнь в духовных семинариях. В их стенах было создано много драматиче-

ских сочинений, вирш, похвальных слов и разного рода стихотворений, принадлежащих собственно светской традиции. Можно назвать несколько таких культурных центров: Славяно-греко-латинская академия в Москве, Киевская духовная академия, семинарии в Вятке, Твери и пр., которые дали ряд заметных писателей и переводчиков. Значительную роль в разработке проблем литературного языка и в ознакомлении читателей с образцами новой литературы сыграли синодальные переводчики, зачастую не принадлежавшие к духовенству, а служившие чиновниками при светлейшем Синоде.

Наиболее значительной для XVIII века литературной организацией являлась Российская Академия. Она должна была заниматься составлением словаря русского литературного языка, т. е. разрешить одну из основных задач, стоявших перед литературой XVIII века. К работе были привлечены ведущие литературные силы. Состав первых членов Академии отражает специфику литературного процесса в это время и подтверждает вышеприведенную характеристику основных писательских типов в XVIII веке.

Многие авторы XVIII века писали на иностранных языках, оставаясь в то же время деятелями русской литературы, — это С. П. Румянцев, А. П. Шувалов, Ф. В. Каржавин, А. М. Белосельский-Белозерский. Их произведения были адресованы прежде всего русскому читателю, правда, социально и культурно избранному — преимущественно дворянскому.

Сочинительство на иностранных языках было широко представлено в России по разным причинам. На иностранных языках велось преподавание в большинстве учебных заведений. Верхушка дворянства, получавшая домашнее воспитание у иностранных учителей, зачастую знала французский или немецкий языки лучше родного. Французский язык оставался на протяжении всего столетия интернациональным языком европейской культуры, орудием, без которого нельзя было познакомиться ни с новинками мировой культуры, ни с ее прошлым. Существенно, что в это время европейские языки были литературно более обработанными, нежели русский. Свободное «двуязычие» свойственно многим писателям XVIII столетия. Известны немецкие стихи Сумарокова, французские статьи Хераскова и стихотворения Тредиа-

ковского, немецкие и французские стихи Хемницера. Екатерина II, принцесса Ангальт-Цербстская, писала свои литературные труды по-русски, но «живым» языком для нее был французский; на нем написаны автобиографические записки и несколько драматических «пословиц» для Эрмитажного театра. Миллер и Штелин, теснейшим образом связавшие свою судьбу с Россией, до конца жизни писали преимущественно по-немецки.

Роль латыни, которая в XVIII веке продолжала выполнять функции международного языка науки, в области литературы быстро уменьшалась, но в первой половине века и здесь ее позиции были весьма сильны. Тредиаковский произносит свою речь в «Российском собрании», посвященную усовершенствованию русского языка, на латыни и печатает этот текст параллельно с собственным переводом на русский. «Слово» Ломоносова о Петре Великом появляется сначала в латинском оригинале и лишь затем в русском издании. Феофану Прокоповичу принадлежит обширный латинский курс поэтики и риторики. Латынь также широко применялась в церемониальной поэзии надписей, девизов и пр. Чем шире, демократичнее становился круг читателей, тем более сужалась сфера распространения иноязычной литературы. Однако она весьма характерна для XVIII века, и поэтому в словаре будет представлено творчество русских писателей на иностранных языках.

Определяя состав литературных деятелей XVIII века, приходится учитывать также низкий уровень профессионализации литературного труда в это время. Профессионализация была достаточно сильной среди переводчиков и гораздо слабее в оригинальном творчестве. Это связано со свойственным дворянскому сознанию пренебрежением к литературе как средству заработка. Литературный труд считался уделом педантов, ученых-разночинцев. Поэтому многие талантливые писатели, сыгравшие важную роль в литературном движении, создавали свои сочинения непосредственно для узкого круга друзей и знакомых (Ю. А. Нелединский-Мелецкий, А. П. Шувалов) или словесность оказывалась для них скоропреходящим увлечением (А. А. Ржевский). Тем не менее литературный дилетантизм оставил эстетически ценное наследие, без учета которого невозможно понимание литературного процесса в области как переводного, так и оригинального творче-

ства. Исходя из этого соображения, при отборе имен учитывалась не только печатная продукция писателей, но и оставшиеся в рукописи сочинения.

Хронологические рамки словаря — период с 1700 по 1800 г. являются в известной мере условными и реально уточняются современными представлениями о XVIII веке как о самостоятельной эпохе в истории литературы. Определяя принадлежность писателя к литературе XVIII века, невозможно ориентироваться только на хронологические рамки жизни писателя. Поэтому во внимание принимались прежде всего хронология и характер творчества писателя. Так, в словарь не войдет биография Дмитрия Ростовского, принадлежавшего к традиции старой русской литературы, но войдет биография переводчика и поэта И. С. Захарова, члена «Беседы любителей русского слова», активно печатавшегося в 1780—1790-е годы; в то же время опускается биография его соратника А. С. Шишкова, который в XVIII века почти не был известен в качестве литератора.

Содержание словарных статей определяется особенностями биографии и полнотой сведений о писателе. Композиция статьи в общем подчинена хронологии его жизни. При наличии соответствующих сведений в статье отражаются обязательные моменты биографии.

1. Дата и место рождения и смерти писателя. При бесспорности этих данных их источники особо не оговариваются. Если же автор статьи предлагает новую дату, или в качестве более правильной принимается одна из нескольких существующих в научной литературе, дается краткое и документированное обоснование такого решения. В тех случаях, когда равно правомерными считаются несколько дат, все они приводятся со ссылкой на источники или специальные работы, посвященные этому вопросу, причем оговаривается предпочтительность одной из них.

Все сказанное относится в одинаковой степени ко всем спорным моментам биографии, если они заслуживают упоминания в словарной статье.

2. Сословная принадлежность, образование, национальность, служебная деятельность. В общих чертах должен быть представлен итинерарий — места жизни в раз-

ные годы, путешествия, разъезды, связанные с созданием различных произведений.

3. Изложение творческого пути писателя. В этой части статьи отмечается начало его литературной деятельности, сотрудничество в журналах, альманахах, сборниках как анонимно, так и под псевдонимом, собственные или коллективные издательские предприятия, жанровые особенности творчества.

В тексте статьи указываются важнейшие произведения писателя; допускается также перечень наиболее значительных журнальных публикаций. Остальные произведения характеризуются суммарно, с указанием хронологических рамок, жанровой принадлежности и т. п. В нужных случаях оговариваются особые условия распространения сочинений писателя — тираж, цензурные преследования, число изданий и т. д. Указываются (с датой выхода) прижизненные собрания сочинений и сборники. Вместе с тем статья не должна превращаться в подробную библиографию сочинений писателя. Что касается раскрытия проблематики отдельных произведений, то это допускается только в отношении действительно малоизвестных сочинений.

Поскольку задача словаря состоит в том, чтобы дать биографии писателей, а не всех деятелей национальной культуры XVIII века, статьи ориентированы на освещение литературно-художественной деятельности данного лица. Это означает, что в биографиях лиц, вошедших в историю гуманитарной культуры в качестве государственных деятелей, церковных и светских ораторов, ученых (экономистов, географов, правоведов, историков, лингвистов и пр.), издателей журналов и газет, публицистов, составителей сборников литературного содержания и вместе с тем попадающих в «Словарь», выделяются и рассматриваются прежде всего сочинения, так или иначе повлиявшие на развитие художественной литературы. Соответственно, и это относится ко всем писателям, с наибольшей полнотой освещается их участие в литературной жизни своего времени, их личные и творческие связи с современниками, литературными группировками, а не собственно личная, служебная или профессиональная биография.

Словарные статьи библиографированы. Пристатейная библиография является избранной и включает лишь ис-

следования специально биографического характера, как полные биографии, так и очерки отдельных периодов жизни писателя, уточнения к биографии и наиболее важные публикации биографических материалов. Если сохранился архив писателя, оговаривается его местонахождение. Здесь же указываются автобиографии писателя, его мемуары и воспоминания о нем, публикации официальных документов, переписки, персональные библиографии.

Рабочие ссылки (документация исследования) делаются кратко в тексте статьи. Указываются лишь автор, наименование издания и выходные данные: для книг — место, год, порядковый номер отдельной пагинации, страницы; для журналов — год, том или номер, отдел, страницы; ссылки на архивные документы даются по общепринятым правилам. Общеизвестные сведения, извлеченные из работ, включенных в пристатейную библиографию, не документируются.

При необходимости сослаться на эти работы в тексте указываются лишь автор или сокращенное заглавие и страница.

Предполагается, что основными читателями, «потребителями», словаря будут литературоведы и историки различных областей культуры. Поэтому статьи не должны включать элементарных сведений, упрощать лексику и терминологию или разъяснять основные историко-литературные понятия. При такой ориентации «Словаря» в статьях будет уделено больше внимания и места новым фактам, уточнению известных сведений, чем подробному пересказу общеизвестного. По этой же причине в пристатейной библиографии, как правило, не делаются ссылки на справочные издания общего характера: «Сводный каталог русской книги XVIII века», «Историческое разыскание о русских повременных изданиях и сборниках» и «Указатель» А. Н. Неустроева, «Словарь псевдонимов» И. Ф. Масанова, «Библиографию по истории русской литературы XVIII века», энциклопедии и словари, за исключением тех случаев, когда приведенный в них материал является первоисточником.

В тексте статьи допускается только цитирование источников, прижизненных отзывов критики или необходимых ретроспективных оценок. Цитирование историко-литературных работ нежелательно.

Вместе с тем, поскольку словарь не является справочным изданием, рассчитанным на узкого специалиста в области русской литературы XVIII века, авторы статей в каждом отдельном случае должны попытаться найти разумное соотношение между совокупностью историко-литературных фактов, точных биографических сведений и характеристикой личности писателя и его творчества.

По состоянию разработанности и литературному значению (а это обстоятельство является определяющим для типа и объема статьи) включенные в словник писатели XVIII века могут быть условно подразделены на четыре категории: 1) ведущие литературные деятели — с научно разработанной биографией; 2) писатели второго ряда — с наличием опубликованных или собранных материалов для биографии; 3) писатели третьего ряда, материалы для биографии которых не собраны и не систематизированы; 4) литераторы, биография которых практически не изучалась. В зависимости от этого будут колебаться и структура и объем статей от 2 до 20 тыс. печ. знаков (1—18 страниц машинописи). Указанные в словнике объемы (цифры перед фамилией обозначают количество печ. знаков) являются приблизительными. Типовые статьи помещаются как образец оформления материала и не претендуют на завершенность.

Образцы статей

Клушин Александр Иванович (1763—11 (23) V 1804) — принадлежал к старому обедневшему дворянскому роду. Отец К. (умер в 1774 г.) служил подканцеляристом в г. Ливны; мать в 1793 г. владела 10 крепостными. Вместе с братом Николаем К. учился в местном училище, а в 1778 г. определился к разбору дел Орловской провинциальной канцелярии. Из-за пропажи судебных дел он попал под следствие, но был прощен наместником Н. В. Репниным и зачислен на службу в его канцелярию под начало Д. П. Трощинского. По свидетельству А. Т. Болотова, пользуясь библиотекой Репнина, К. самоучкой овладел французским и немецким языками, увлекся литературой. Позднее, посвящая Трощинскому комедию «Услужливый», К. писал: «Вы с самого моего младенчества были моим благотворителем. Создали из меня поэта, создали в тысячу раз более — честного человека». В 1780 г. К. поступает на военную службу, участвует в походах в Польше (1783—1784); затем назначается адъютантом в Смоленский пехотный полк, из которого в 1786 г. уволился «за болезнью» в чине подпоручика. С 1788 г. К. живет в С.-Петербурге, где служит «по письменным делам» в Комиссии о строении дорог.

Первые литературные опыты К. связаны с театром. 20 сентября 1787 г. в Москве в его переводе была поставлена комедия Ж. Патра «Рассудительный дурак, или

Англичанин». По словам К. (посвящение к комедии «Худо быть близоруким»), она имела успех, и К. вошел в круг актеров и драматургов (А. И. Бухарский, И. А. Дмитревский, И. А. Крылов, П. А. Плавильщиков, С. Н. Сандунов). Для Сандунова, вступившего в конфликт с директором имп. театров П. А. Соймоновым, он сочинил обращение к зрителям, которое актер произнес по окончании избранной для бенефиса пьесы К. «Смех и горе» 10 января 1791 г. (*Всеволодский-Гернгросс В.* Русский театр второй половины XVIII в. М., 1960, с. 346). В декабре 1791 г. К. вместе с Дмитревским и Плавильщиковым становится пайщиком типографии «И. Крылов с товарыщи», в устройстве которой им содействовал И. Г. Рахманинов. Искренние дружеские отношения устанавливаются между К. и Крыловым, с которым они вместе поселяются в доме И. И. Бецкого. В «Послании к другу моему А. И. К.» (1793) Крылов писал: «Не год, как мы друзья с тобою, Как ты, мой друг, передо мною Малейшей мысли не скрывал И сам в душе моей читал».

В 1792 г. К., Крылов и Плавильщиков начали издание журнала «Зритель». В нем К. выступил с серией сатирических «Портретов» и «Прогулок», со «сказками» и другими стихотворениями в духе «легкой поэзии». В литературно-полемических статьях К. содержатся нападки на Я. Б. Княжнина («мнимого Детуша») и П. Ю. Львова («Миниатюркина»). Не вполне ясно, почему издатели привлекли внимание полиции, но в марте, в поисках «вредных сочинений», она обыскала типографию. У К. было взято объяснение об уничтоженной автором рукописи — «Сатирические, философические и аллегорические сны». В нее входила интересовавшая полицию «поэма Горлицы», как можно понять, осуждавшая интервенцию против революционной Франции. В 1793 г. Крылов и К. организуют журнал «С.-Петербургский Меркурий», фактическим редактором которого стал К. Ему принадлежат примечания к публикуемым произведениям и раздел критики. Кроме мелких стихотворений («К другу моему И. А. К.<рылову>», ода «Человек» и др.) и «российских анекдотов», К. напечатал в журнале повесть «Несчастный М-в» (отд. изд. под загл. «Вертеровы чувствования, или Несчастный М., оригинальный анекдот», 1802). Несмотря на элементы сентиментального стиля в собственных сочинениях, К. как критик выступил за-

щитником принципов позднеклассической эстетики. В журнале появились «Рассуждение об оде» Даламбера, «Рассуждение об аглинской трагедии» Вольтера, содержавшее отрицательную оценку театра Шекспира, резкие высказывания К. о драматургии Лессинга, Шиллера, Коцебу. Одновременно К. поместил перевод восторженной статьи «О Ричардсоне» и уничтожающий отзыв о поэме И. И. Завалишина «Героида». К. принадлежит и рецензия на трагедию Княжнина «Вадим Новгородский» (август), напечатанная незадолго до конфискации этой пьесы. Наряду со сценическими и литературными недостатками К. подверг критике также основной конфликт трагедии. Умысел «безумного республиканца» Вадима против «кроткого, милосердого и благоразумного государя» Рюрика он оценил как стремление повергнуть новгородцев «в мучительные цепи рабства, что чаще всего делается в республиках».

Современники считали К. главным лицом в журналах Крылова. Известны неприязненные отзывы о К.-журналисте Н. М. Карамзина, Г. Р. Державина и писателей их круга — М. М. Хераскова, Ю. А. Нелединского-Мелецкого. И. И. Дмитриев откликнулся на оду «Человек» эпиграммой «О, Клюквин! не глуши своим нас лирным звоном. . .». В то же время К. поддерживали Н. П. Николев и Д. П. Горчаков.

По-видимому в связи с передачей типографии В. А. Плавильщикову, «С.-Петербургский Меркурий» с июля стал печататься при Академии наук. Среди пьес, которые издатели передали в сборники «Российский Феатр» в счет оплаты типографских расходов, были пьесы К. «Смех и горе» (под загл. «Смех и слезы» — ГПБ, 7137, Q XIV—51), «Алхимист» и «Опасная шутка» (в соавторстве с Дмитревским. Последние номера журнала редактировал И. И. Мартынов, так как в октябре 1793 г. К. получил разрешение императрицы «продолжить учение» в Геттингенском университете, с выплатой жалованья 1500 руб. за 5 лет вперед. Однако К. доехал только до Ревеля, где выгодно женился на баронессе М.-Л. Розен и вышел в отставку (Русский архив, 1868, № 2, с. 243) .

Некоторое время К. жил у брата в Орле. В июле 1799 г. он определился цензором русских пьес при театральной дирекции, а с мая 1800 г. исполнял также долж-

ность инспектора (режиссера) русской труппы. Из-за льстивой оды П. И. Кутайсову К. расходится с Крыловым. «Я сделал ему некоторые замечания на счет цели, с какою эта ода была написана, — вспоминал Крылов, — и советовал ее не печатать из уважения к самому себе. Он обиделся и не мог простить моих замечаний» (*Жихарев*, с. 357). В феврале 1802 г. К. был произведен в надворные советники (*ЦГАДА*, ф. 1239, №№ 56407, 56422). Скончался он в Ревеле, куда ездил для лечения.

К. известен как плодовитый драматург. В 1793 г. были поставлены комедия в стихах «Смех и горе» («в первый раз ... придворными актерами» 20 января) и «Алхимист» в прозе (13 июня), имевшие большой успех. Крылов приветствовал их рецензиями, отметив естественность и остроумие интриги, легкость стиля, а также принадлежность автора к новейшей школе французской комедиографии. Тогда же К. написал оперу «Любовь хитрей всего», музыку к которой сочинял Е. К. Фомин («*Прошение*...», с. 518); в 1798 г. ее представлял в цензуру Сандунов (*Рогожин В. Н.* Дела Московской цензуры... Вып. II. Пг., 1922, с. 15, 105). П. Н. Берков считал пьесу ранним вариантом оперы К. — Крылова «Американцы» (1788), переработанной и изданной К. в 1800 г. (поставлена 8 февраля). В последние годы жизни К. издал комедии в прозе «Услужливый» (1801; подражание де ла Саль д'Офремону, поставлена 28 октября 1800) и «Худо быть близоруким» (1800; посвящена А. Л. Нарышкину, поставлена 8 января). На сцене также шла переведенная К. драма «Суд царя Соломона» на музыку А. Н. Титова и с балетами Валберха (ГПБ, 7148, Q XIV—62). Комедии К. входили в репертуар начала XIX в.

Биогр. мат-лы: Болотов А. Т. Памятник претекших времян. М., 1875; Рождественский Н. В. Крылов и его товарищи по типографии и журналу в 1792 г. — Сборник главного архива Министерства иностранных дел, вып. 6. М., 1889; Семенников В. П. Материалы для истории русской литературы... СПб., 1914; Крылов И. А. Полное собрание сочинений, тт. 1—3. М., 1945; Жихарев С. П. Записки. М.—Л., 1955; Письмо Клушина к П. П. Николеву. 8 сентября 1793.— «Прошение литератора Клушина». — XVIII век, сб. 3. М.—Л., 1958.

Лит.: Модзалевский Л. Б. Клушин. — Русский биографический словарь, т. «Ибак — Ключарев». СПб., 1897;

Берков П. Н. История русской журналистики XVIII в. М.—Л., 1952; Бабинцев С. М. Крылов. Очерк его издательской и библиотечной деятельности. М., 1955; Полонская И. М. К биографии И. А. Крылова. (Библиографические и архивные разыскания.) — Труды Гос. библиотеки им. В. И. Ленина, 1958, т. 2; Серман И. З. Клушин. — В кн.: Поэты XVIII века, т. 2. Л., 1973.

В. П. Степанов

Кулибин Иван Петрович (10 (21) IV 1735—30 VII (11 VIII) 1818) — сын мучного торговца, родился в Нижнем Новгороде. Грамоте К. обучился у местного дьячка, рано проявил серьезный интерес к механике и «от того имел себе пропитание». Мастеру-самоучке покровительствовал купец М. А. Костромин. Во время посещения Екатериной II Нижнего Новгорода (1767 г.) К. был представлен императрице как местная знаменитость, а в 1769 г. привез в Петербург сконструированные им редкие механизмы: телескоп, микроскоп, «электрическую махину» и часы сложной конструкции в подарок императрице. К. был назначен механиком при Академии наук и, находясь в этой должности, сделал ряд оригинальных изобретений (модель однопролетного моста, мощный прожектор, проект самодвижущегося судна, ручные и ножные протезы и др.). В 1801 г. К. вернулся в Нижний Новгород, продолжал заниматься техническими экспериментами, но, не имея для этого средств, вошел в долги и умер в бедности. Похоронен на Петропавловском (Всесвятском) кладбище. «Кулибин был небольшого роста и довольно худощав, — сообщает сын его друга, — лицо его, оттененное белоснежною бородою, и в преклонной старости было чрезвычайно благолепно; голос у него был тихий, речь внушительная, но краткая, походка медленная и величавая (*Пятириков*, с. 12).

Человек «из народа», не получивший специального образования, К. был разносторонне одарен: играл на клавикордах, пел, сочинял стихи. Жизненным образцом для К. был его старший современник, «архангельский мужик» Ломоносов. Как почитатель Ломоносова К. изображен в пьесе А. Н. Островского «Гроза» (Кулигин). Будучи старообрядцем, К. тесно связан с традициями силлабической поэзии. Ему принадлежит «Кант во время высочайшего шествия ея имп. величества по Волге... сочи-

ненный в Нижнем Новгороде 1767 года мая 22 дня», позднее напечатанный в «С.-Петербургских ведомостях» (1769, № 34, 28 апреля, прибавление). Известны также ямбические оды К. Екатерине II (1768) и «А. Г. Орлову на прибытие его из Архипелага в С.-Петербург марта 1771 года». Н. И. Новиков в «Опыте словаря...» (1772) заметил, что стихи К. «довольно изрядны, а паче в рассуждении его неупражнения в стихотворстве». В одах К. использованы некоторые поэтические образы Ломоносова, язык сильно славянизирован. Восхваляя Екатерину II в традиционных одических формулах, К. упоминает ряд конкретных деталей, связанных с описанием встречи императрицы в Нижнем Новгороде.

Документы, относящиеся к научным изобретениям К., хранятся в Архиве АН СССР.

Лит.: Свиньин П. Жизнь русского механика Кулибина и его изобретения. Спб., 1819; Пятириков П. И. П. Кулибин, русский механик-самоучка.—Москвитянин, 1853, № 14; Рукописные материалы И. П. Кулибина в Архиве АН СССР. Научное описание с приложением текстов и чертежей. М.—Л., 1953; Пипупыров В. Н. И. П. Кулибин. Жизнь и творчество. М., 1955.

Н. Д. Кочеткова

Орлов Яков Васильевич (1779—II 1819) — сын священника Переяславской епархии, образование получил в Троицкой Лаврской семинарии (которой он посвятил одно из своих стихотворений), а затем в С.-Петербургской учительской семинарии. Окончив ее в 1796 г., О. занял место учителя гражданской истории, географии и статистики в Нижегородском главном народном училище; после его преобразования в гимназию был старшим учителем. В 1809 г. он стал бакалавром по классу исторических наук в новооткрытой С.-Петербургской духовной академии; 10 января 1810 г. возведен в звание ординарного профессора.

В Нижнем Новгороде О. опубликовал сборник стихов и прозы «Мое отдохновение для отдыху другим» (1799), включающий также и сочинения научно-популярного характера (этимологические опыты, заметки по истории, географии и физике). В те же годы О. составил и поднес Александру I «Историческое и статистическое описание

Нижегородской губернии». В поэзии О. отразились его патриотические настроения («Разговор с Эхом о Нижнем Новгороде»). Описательные стихи О. интересны бытовыми деталями («Сентябрь», «Октябрь» и др.). Ряд стихотворений связан с традициями научно-философской поэзии («Разговор о пользе наук», «Рассуждение. Отчего в людях различны дарования?»). Вместе с тем в поэзии О. заметно влияние сентиментализма: стихи элегического характера («Любовница на береге Волги», песенка на голос «Стонет сизый голубочек»), поэтические «мелочи» и шутливые стихи (рондо «Кто пьяницей слывет?»).

В 1800-е годы О. создал несколько исторических сочинений. Из них следует отметить «Дух российских государей Рюрикова дома» (чч. 1—5 1818), труд, написанный с целью «предотвратить или ослабить вредное влияние... иностранных историков ... недобросовестных и неблагонамеренных в отношении к России» (*Чистович*, с. 239—240) и показать, что первые русские законы были заимствованы из «свойств народа». Отрывки из этого труда читались на заседаниях Вольного общества любителей российской словесности в 1817 г. (*Базанов В. Г.* Ученая республика. М.—Л., 1964, с. 94). «Общество лишилось, — отмечалось в некрологе О.,— ревностнейшего действительного члена своего, надворного советника и кавалера, профессора всеобщей и церковной истории, скончавшегося от внезапной болезни, которая продолжалась не более двух дней. Он отличался обширными сведениями, приобретенными в течении недолговременной жизни» (Соревнователь просвещения, 1819, ч. 5, с. 274).

Лит.: Чистович И. История Санкт-Петербургской духовной академии. СПб., 1857; Смирнов С. История Троицкой Лаврской семинарии. М., 1867.

Н. Д. Кочеткова

Чулков Михаил Дмитриевич (1743 или 1744—24 X (4 XI) 1792) — по данным формулярных записей, происходил из «солдатских детей» и числился в службе с 1755 г. (*ЦГАДА*, ф. 286, алфавит, ч. 10, д. 808, лл. 77, 110, 111 об.). Судя по частым московским реалиям в произведениях Ч., он родился и детство провел в Москве. Традиционное утверждение, что Ч. родом из Ярославля и был одним из сподвижников Ф. Волкова (*Золотарев С.* Писатели-ярославцы. Вып. 2. Ярославль, 1920, с. 36—44), не

подтверждается документами. Столь же легендарной является версия, будто отец Ч. был истопником и придворным сказочником при Елизавете Петровне; В. И. Чулков, о судьбе которого рассказывает Г. Гельбиг (Русские избранники и случайные люди в XVIII веке. Берлин, 1900, с. 264), не имеет никакого отношения к Чулкову-писателю. Достоверно известно, что в 1757—1758 гг. Ч. учился в «разночинной гимназии» при Московском университете и за успехи получил награду (одновременно с И. Ф. Лапиным, впоследствии известным трагическим актером) во «втором» классе у преподавателя А. Лосинского. Возможно, что позднее Ч. был вольноприходящим учеником открытых в 1757 г. «классов художеств», где обучались участники театральной студенческой труппы, с 1759 г. профессионализировавшейся под руководством Локателли. Часть ее в январе 1761 г. была переведена в С.-Петербург и влилась в труппу придворного театра. Ч. был официально зачислен придворным актером в марте 1761 г. и прослужил при С.-Петербургском театре до января 1765 г. (*Шкловский*, с. 61—64; ЦГИА, ф. 469, оп. 4, д. 15). Заслуживающих доверия данных о сыгранных Ч. ролях не имеется; сведения «Хроники русского театра» Ив. Носова являются в этом отношении апокрифичными (Учен. зап. Ленингр. пед. ин-та им. А. И. Герцена, 1948, т. XLVII, с. 57—70), а эпиграммы из сборника «Разные стиходействии» (Библиографические записки, 1859, № 17, с. 522) относятся к 1784 г. и имеют в виду какого-то однофамильца Ч. Поскольку некоторые современники называли Ч. «придворным цирюльником», можно предположить, что наряду с исполнением третьестепенных неанонсируемых ролей он выполнял в труппе подсобные работы. В водевиле А. А. Шаховского «Волков, или День рождения русского театра» (1828) Ч. по ходу действия исполняет роль наперсника в трагедии и занимается расчесыванием париков.

Из гимназии Ч. вынес знание начатков латыни, французского языка, мифологии; сам он писал об этом периоде своей жизни, что, «изучив одно токмо начальное основание наук, взят был <...> с прочими по именному указу и определен в службу». Писательская деятельность Ч., как можно предположить, началась в Петербурге. Театр в 1760-е годы был средоточием литературной жизни столицы. О литературных взаимоотношениях Ч. и Сумарокова, который еще стоял во главе русской труппы, со-

хранились лишь более поздние свидетельства. В 1768 г. Ч. переписывал для Г. В. Козицкого какой-то перевод Сумарокова (Библиографические записки, 1858, № 14, с. 421); писцом у Сумарокова был также дальний родственник Ч. — Л. И. Иванов (*Вопросы истории*, 1947, № 12, с. 86). В 1769 г. Сумароков выступил в журнале Ч. «И то, и сьо» со статьями, направленными против «Всякой всячины» (*Семенников*. Русские сатирические журналы, с. 17). Затем отношения писателей испортились. В предисловии к «Дмитрию Самозванцу» (1771) Сумароков резко опротестовал перепечатку своих стихотворений в «Собрании разных песен», а затем (предположительно в 1774—1775 гг.) задел бурлескную поэму Ч. «Плачевное падение стихотворцев» в эпиграмме «Окончится ль когда парнасское роптаиье» и притче «Парисов суд».

Во время службы в театре Ч. пользовался протекцией противника Сумарокова К. Е. Сиверса, которого в посвящении к I части «Пересмешника» благодарил за «бесчисленные благодеяния». Другим покровителем Ч. был близкий ко двору театрал и драматург В. И. Бибиков, с 1765 г. — директор придворного театра. Ч. посвятил ему «Мифологический лексикон» как человеку, «милостями» которого он пользовался «не по мере своих достоинств и заслуг».

Среди актеров было немало людей, занимавшихся сочинительством и переводами. С некоторыми из них у Ч. установились прочные литературные связи. Попов написал куплеты для пьесы Ч. «Как хочешь назови» и активно сотрудничал в «И то, и сьо» (до мая 1769 г.); они вместе работали над «Словарем российского языка» (работа прервалась около 1771 г.), их интересовали одинаковые темы — русская мифология, волшебно-рыцарский роман. И. У. Ванслов участвовал в качестве переводчика в «Парнасском щепетильнике».

К 1761—1766 гг. относятся драматические опыты Ч. — комедии «Добродетельно нерадивый» (по словам автора, из нее «сочинено было одно токмо действие и утрачено») и «Как хочешь назови» (*Литературное наследство*, 1933, т. 9—10, с. 222—242). Тема «добродетели» в первой пьесе восходит к театру В. И. Лукина, создателя «воспитательной» комедии на русской почве. Вторая представляет переделку комедии Л. Буасси «La Babillard», послужившую источником «Пустомели» того же Лукина. Ч. дальше отступает от образца, но следует основным принципам тео-

рии «склонения» иностранных сочинений «на наши нравы» (*Западов*, с. 115—120). «Как хочешь назови» неоднократно ставилась в С.-Петербурге и Москве (известна постановка 1783 г.).

Творчество Ч. соприкасается, однако, не только с тематикой и приемами комедии. В 1769 г. он издал под заглавием «Похождение Ахиллесово под именем Пирры...» прозаический пересказ трагедии В. К. Тредиаковского «Деидамия». На прозу Ч. известное влияние оказали балеты, посвященные русским обрядовым праздникам и галантно-героическая «opera seria». В «Пересмешник, или Славенские сказки» Ч. включил как комические, так и волшебно-рыцарские повести. В целом сборник построен по образцу пользовавшихся успехом сказок «1001 ночь» в переработке А. Галлана и многочисленных подражаний им. У Ч. один из двух рассказчиков повествует комические и плутовские истории, в основе которых лежат «бродячие» сюжеты анекдотов и фаций (типа «смехотворных повестей» в «Письмовнике» Н. Г. Курганова), приноровленные к русскому быту. Галантные и волшебные похождения героев, рассказ о которых ведется другим лицом, перенесены автором в условную эпоху доисторической Руси. Во вступительных главах («вечерах») сборника прослеживается влияние «Комического романа» П. Скаррона (*XVIII век*, сб. 11. Л., 1976, с. 300); конкретные источники других сюжетов не установлены.

«Пересмешник» был первой попыткой изобразить быт в русской беллетристике и первым обращением, хотя и на фантастическом материале, к национально-исторической тематике. Колорит древности Ч. создавал при помощи описаний славянских божеств и обрядов, почерпнутых из «Древней российской истории» Ломоносова и «Синопсиса» И. Гизеля. Одновременно он систематизировал эти сведения в «Кратком мифологическом лексиконе» (1766), положив начало созданию славянской мифологии. Из-за неуплаты долга типографии эта книга поступила в продажу только в 1770 г., т. е. после «Описания... языческого баснословия» М. Попова (*Архив АН СССР*, ф. 3, оп. I, № 323, лл. 244—249; № 537, лл. 66, 247).

1—2-я части «Пересмешника» были отпечатаны в 1766 г. (к апрелю и к сентябрю). Часть 1-я вышла в свет при поддержке Н. И. Новикова, выкупившего тираж издания. Остальные три части печатались на средства комиссионе-

ров И. Никифорова, И. Рукавишникова и переплетчика Морского корпуса Николая Леонтьева, причем последняя не была закончена из-за утраты рукописи.

В феврале 1765 г. Ч. оставил театр и был зачислен в «придворные лакеи». В том же году он женился на А. Г. Баталиной (1743—1815) и в 1766 г. у него родился сын Владимир (по другим данным в 1770 — ГПБ, ф. 696, № 103, лл. 13, 15). В сентябре 1767 г. «придворный квартирмейстер» Ч. сопровождает двор в Москву на открытие Комиссии нового уложения. Здесь он подносит наследнику Павлу Петровичу «Оду... на новый год» («1768 года января в 1-й день». — XVIII век, сб. 2, Л., 1976, с. 280), наполненную похвалами Екатерине II. В 1769 г. Ч. приступает к изданию еженедельного сатирического журнала. «И то, и сьо» начал выходить около 13 января, сразу же за появлением «Всякой всячины». По-видимому, Ч.-издатель был связан с какими-то покровителями, частично определявшими направление журнала. Ф. А. Эмин в «Адской почте», защищаясь от нападок Ч., уверял, что они были инспирированы «некоторым известным здесь человеком» и «некоторой женщиной, которая сего бедняка крепко держит в своем покровительстве» (октябрь, с. 234—235). Попытка «мелкотравчатого» литератора Ч. занять независимую позицию в журнальной полемике была неудачной.

После выговора со стороны «Всякой всячины» за публикацию статей Сумарокова (март) Ч. все более ориентируется на ее умеренную программу и в развернувшейся (с июня) полемике о сатире выступает в качестве противника общественной сатиры «Трутня». Объектом его наиболее резких нападок являлся Ф. А. Эмин, которому посвящены стихи «Аз не без глаз», «Разговор» Меркурия со Злоязычником и вышедшая в виде приложения к журналу поэма «Плачевное падение стихотворцев» (конец 1769 г.) Кроме Сумарокова и Попова, сотрудники «И то, и сьо» не выявлены; основная часть статей принадлежит самому Ч. Он напечатал серию бытовых зарисовок в стихах и прозе (о маслянице, семике, Светлой неделе, святках, подьяческой свадьбе), краткий пересказ «Золотого осла» Апулея, «Краткие повести, выбранные из разных авторов» в стихах. Сатира Ч. была поверхностна и чаще всего принимала формы комического бурлеска. Но в журнале продолжалась вы-

работка своеобразного сниженного монологического стиля, насыщенного пословицами и поговорками, выделяющего Ч. среди прозаиков XVIII века.

Последние номера «И то, и сьо» вышли около 15 января 1770 г. В апреле Ч. подал прошение о зачислении его в Сенатскую канцелярию и в чине коллежского регистратора начал чиновничью карьеру. Однако место в Герольдмейстерской конторе с окладом жалованья освободилось только через год (*ЦГАДА,* ф. 286, д. 561, лл. 105—106; д. 566, л. 87—89, 149), и с мая по декабрь Ч. издавал ежемесячник «Парнасский щепетильник». Задуманный как литературно-сатирический аукцион современных писателей журнал не имел успеха и со второй половины года начал заполняться переводами, публикациями исторических документов и хозяйственных сведений. В журнале участвовали В. Г. Рубан, И. У. Ванслов, И. Постников. Кроме того, имеется несколько статей, подписанных криптонимами или присланных со стороны. Сатирический материал первых номеров принадлежит Ч. (высказывались предположения о нападках на М. М. Хераскова, В. И. Лукина, А. А. Ржевского и др.), так же как «Похвальные стихи полустихотворцам» и «Пословица». Анонимно был напечатан перевод повести Вольтера «Мемнон, или Премудрость человеческая».

Одновременно с изданием «Парнасского щепетильника» Ч. готовил «Собрание разных песен» (чч. 1—4, 1770—1774), поставив целью дать наиболее полный свод песен, известных в XVIII веке. Сюда вошли народные песни классического репертуара (в том числе, исторические об Иване Грозном, Ермаке, Разине, Петре I), новый городской фольклор и литературные песни, среди которых много неатрибутированных. Сам Ч. не записывал песни (исключение — святочные песни в «И то, и сьо»), а пользовался рукописными сборниками. «Собрание» Ч. создало популярность «русской» песне и послужило образцом и источником для последующих песенников. Оно неоднократно переиздавалось, в частности, на счет Кабинета (*Архив АН СССР,* ф. 3, оп. 1, д. 548, л. 306; оп. 4, д. 38/15, лл. 1—12). Шире всего распространена была перепечатка Н. И. Новикова — «Новое и полное собрание российских песен...» (1780—1781), дополненное, без участия Ч., двумя частями.

Повесть Ч. «Пригожая повариха, или Похождение

развратной женщины» (не завершена; ч. 1 поступила в продажу к 26 февраля 1770 г.) представляет раннюю попытку создать роман из русской жизни. Ориентируясь на европейскую классику (А.-Р. Лесаж, П. Мариво и др.), Ч. изложил «плутовской» сюжет как исповедь героини Мартоны. Достижением Ч. является стиль мемуарного сказа, просторечного по лексике и синтаксису, насыщенного пословицами, соотнесенного с характером героини, женщины из простонародья. В повести есть «сатира на нравы», но она смягчена общей иронией повествования. «Пригожая повариха» противостояла откровенно дидактической прозе классицизма. Она не получила широкой известности в XVIII веке, хотя оказала некоторое влияние на низовую литературу (И. Новинков и др.).

Есть данные о связях Ч. в 1770-е годы с кружком М. М. Хераскова. Е. П. Строгановой (Трубецкой), дочери сводного брата Хераскова, он посвятил «Собрание песен»; по его заказу печатался альманах «Русский Парнас» (1771), состоявший из произведений Хераскова; И. Ф. Богданович одобрил переиздание (в 1775 г.) бурлескных поэм Ч. (XVIII век, сб., 4. М.—Л., 1959, с. 101).

Собственно литературное позднее творчество Ч. невелико. Предполагается, что ему принадлежит памфлет «Жизнь некоторого мужа и перевоз куриозной его души через реку Стикс» (1780), направленный против купца В. А. Чупятова (приписывался также Д. И. Фонвизину, А. В. Олсуфьеву, С. П. Колосову). Третье издание «Пересмешника» Ч. дополнил 5-й частью (1789), включающей самостоятельные новеллы с современным сюжетом, — «Горькая участь», «Драгоценная щука» и «Пряничная монета». Старые мифологические работы Ч. подвергаются переработке с явным уклоном в этнографию, превращаясь в «Словарь русских суеверий» (1782; изд. 2-е под загл. «Абевега русских суеверий» — 1786 г.).

Ч. постепенно отходит от литературы, отдавшись составлению многотомного «Исторического описания российской коммерции...», полуофициального издания, печатавшегося на казенный счет (кн. 1—22. 1781—1788), и других экономических, юридических и хозяйственных сочинений. В этой работе ему покровительствовали и помогали А. Р. Воронцов, А. А. Вяземский, П. И. Неплюев, М. М. Щербатов, купцы Голиковы. Ч. служит в Коммерцколлегии, затем переводится в Главный магистрат

(1779). Он наблюдал за торгами на Бирже (с мая 1774 г.), вел дела по заграничной торговле, составлял инструкции русским консулам (*ЦГАДА*, ф. 3, оп. 1, д. 1778, лл. 1—11). По службе Ч. был знаком с Радищевым, который позднее с насмешкой отозвался о его компилятивных трудах — «в телячьих, златом и разными шарами испещренных ризах ... творениях Ч‹улкова›» (Полное собрание сочинений, т. 2. М.—Л., 1941, с. 206).

В мае 1779 г. Ч. получил чин коллежского асессора, дававший право на потомственное дворянство (ЦГИА, ф. 343, оп. 51, д. 248, л. 23 об.). В 1783 г. он приобретает крепостные деревни в Дмитровском уезде и переезжает в Москву. Семейные предания, записанные его праправнучкой А. Крыловой, рисуют его помещиком средней руки (*ГПБ*, ф. 696, № 103, лл. 5—10). Остаток жизни надворный советник Ч. служил в московских департаментах Сената, а незадолго до смерти причислен к чиновникам Кабинета (*Русский архив,* 1864, № 9, с. 907).

Из несохранившихся произведений Ч. нужно упомянуть «сатирическую (т. е. бурлескную) поэму в 9 песнях» — «Самозванец Гришка Отрепьев» (упомянута в списке продававшихся в 1774 г. сочинений Ч.) и «Проект трактата» об истреблении войн в Европе, очевидно, связанный с подобными трактатами аббата Сен-Пьера и Ж.-Ж. Руссо. Архив Ч. неизвестен. Отдельные книги из его библиотеки имеются в ЦГАДА.

Биогр. мат-лы: [Автобиографическое] «Известие». — В кн. Ч.: Записки экономические... Изд. 2-е. М., 1790; также: Летописи русской литературы и древности, 1859, т. I, кн. 2; Ильинский П. С. Воспоминания моей жизни. — Русский архив, 1879, № 12; Тургенев А. М. Записки. — Русская старина, 1887, № 1; также: Былое, 1918, № 13; 1919, № 14; Его же: «Ермолафия». — В кн.: Памяти В. А. Жуковского и Н. В. Гоголя. Вып. I. СПб., 1907; Фомин А. А. К биографии Чулкова. — Книговедение, 1894, № 7—8.

Лит.: Семенников В. П. Материалы для истории русской литературы и для словаря писателей эпохи Екатерины II. СПб., 1914; Его же: Русские сатирические журналы 1769—1774 гг. СПб., 1914; Томашевский Б. В. М. Д. Чулков.—В кн.: Ирои-комическая поэма. Л., 1933; Шкловский В. Б. Чулков и Левшин. Л., 1933; Западов А. В. Журнал М. Д. Чулкова «И то,

и сьо» и его литературное окружение. — XVIII век, сб. 2. М.—Л., 1940; Берков П. Н. История русской журналистики XVIII века. М.—Л., 1952; Светлов Л. Б. Русский антиклерикальный памфлет XVIII века. — В кн.: Вопросы истории религии и атеизма. Вып. 11. М., 1963.

В. П. Степанов

Шумлянский Александр Михайлович (1748—1795) — видный врач и биолог, сын значкового товарища из с. Малые Будищи Полтавского полка. Окончив Киевскую духовную академию, служил в Московском государственном архиве. В 1773 г. вышел в отставку и по примеру брата П. М. Шумлянского избрал медицинскую карьеру. С 1777 по 1784 г. на стипендию Е. Д. Голицыной совершенствовался в акушерстве в Страсбургском университете; в 1785—1786 гг. вместе с М. М. Тереховским изучал постановку врачебных школ в Европе. Позднее — профессор Московского врачебного училища.

Кроме специальных научных трудов, Ш. принадлежит ряд переводов с немецкого. В «Нравоучительном разговоре о должностях человека и гражданина» (1773) в форме вопросов и ответов излагались мысли о совмещении частных интересов с пользой общества. Призывая «истинного гражданина и честного человека» — «земледелие в своих краях к лучшему состоянию приводить, правосудие беспристрастно наблюдать,... древности отечества чрез его добродетели и знатность ревностно прославлять», книга отвечала поискам общественной мысли 1770—1780-х гг. (Н. И. Новиков, Д. И. Фонвизин). Другой перевод Ш. — книга Х. Ф. Геллерта «Утешительные размышления против немощной и болезненной жизни» (1773; перепечатан Новиковым в 1786 г.) принадлежит к религиозно-моралистическим сочинениям. Ш. также издал на русском языке популярный труд швейцарского врача С.-А. Тиссо «О здравии ученых людей» (1787), посвященный гигиене умственного труда.

Письма Ш. хранятся в рукописном отделе ГБЛ.

Лит.: Чистович Я. История первых медицинских школ в России. Спб., 1883; Змеев Л. Ф. Русские врачи-писатели. Тетр. 2. Спб., 1886; Соболь С. Л. История микроскопа и микроскопических исследований в России в XVIII в. М.—Л., 1949.

В. П. Степанов

Словник

8,0 Аблесимов Александр Онисимович, поэт, драматург 1742—1783
6,0 Аврамов Михаил Петрович, переводчик, стихотворец начала XVIII века, директор С.-Петербургской типографии 1681—1752
2,0 Агафонов Алексей Семенович, переводчик с маньчжурского 1746—1794
2,0 Агентов Михаил Иванович, переводчик, преподаватель немецкого языка в Московском ун-те, сотр. «Собрания лучших сочинений» 1740—1769
2,0 Адодуров Василий Евдокимович, член «Российского собрания», переводчик с немецкого, сотр. «Примечаний к Ведомостям» 1709—1780
2,0 Акимов Иван Иванович, переводчик с немецкого и французского, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1724—1805
2,0 Албычев Александр (Алексей?) Адрианович, сотр. «Зеркала света»
4,0 Алединский Павел Михайлович, переводчик романов с немецкого 1729—1800
4,0 Алексеев Иван Алексеевич, переводчик с французского, греческого и латинского, преподаватель

Сухопутного шляхетного корпуса 1735—1780

4,0 Алексеев Иван Петрович, автор «Исторического словаря» — «Пространное поле» (1793), московский священник ум. 1800/1803

2,0 Алексеев Матвей Иванович, переводчик с немецкого, сотр. «Примечаний к Ведомостям» р. 1713

2,0 Алексеев Михаил Алексеевич, переводчик Иосифа Флавия с латинского

6,0 Алексеев Петр Алексеевич, переводчик, духовный писатель, сотр. «Опыта трудов Вольного российского собрания» 1727—1801

2,0 Алфимов Алексей, переводчик с французского драмы Беркена «Карл II» (1788)

2,0 Андреев Александр Матвеевич, переводчик, сотр. «Академических известий» р. ок. 1760

6,0 Андреев Петр Степанович, поэт, переводчик Руссо, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени»

4,0 Андреевский Иван Самойлович, переводчик нравоучительных сочинений с латинского, сотр. «Дела от безделья» 1759—1809

6,0 Аничков Дмитрий Сергеевич, философ, публицист, сотр. «Полезного увеселения» 1733—1788

4,0 Анненский Николай Ильич, переводчик с французского, сотр. «Музы», «С.-Петербургского журнала» 1773—1845

2,0 Анохин Филипп Иванович, переводчик Петровского времени

2,0 Антонович Павел Данилович, переводчик с французского, сотр. «Вечерней зари» ум. 1831

6,0 Антоновский Михаил Иванович, пе-

реводчик с немецкого, сотр. «Утреннего света» 1759—1816

4,0 Апухтин Аким Иванович, переводчик с польского 1724—1798

4,0 Апухтин Гавриил Петрович, переводчик Стерна с французского, сотр. «Полезного упражнения» 1774—1834

2,0 Апухтин Михаил Петрович, переводчик поэмы Леклерка «Товия» с французского р. 1770

4,0 Аргамаков Александр Васильевич, сотр. «Иппокрены», «Полезного упражнения юношества», «Приятного и полезного препровождения времени» 1776—1833

6,0 Арндт Богдан Федорович, издатель «St. Peterburgisches Journal», сотр. «С.-Петербургского вестника» 1753—1829

2,0 Арсеньев Яков Арсеньевич, сотр. «Распускающегося цветка» 1768—1848

2,0 Артемьев Алексей Артемьевич, переводчик нравоучительных книг для юношества ок. 1740—1820

2,0 Астафьев Николай Матвеевич, переводчик с французского 1762—1805

2,0 Ахвердов Николай Исаевич, переводчик, поэт 1755—1817

4,0 Бабенков Сергей, переводчик романов с немецкого

2,0 Бабичев Дмитрий Григорьевич, переводчик с французского комедии Де-Ля-Шоссе «Училище дружества»

2,0 Бабушкин Павел, переводчик Мармонтеля с французского

4,0 Багрянский Михаил Иванович, переводчик масонских сочинений, сотр. «Вечерней зари», «Городской и деревенской б-ки» 1762—1830

2,0 Базилевичева Мария, переводчица с немецкого (1790-е годы)

6,0 Байбаков Андрей Дмитриевич (Апол-

лос), переводчик, теоретик литературы 1745—1801

6,0 Баккаревич Михаил Никитич, переводчик с французского, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени», профессор словесности в университетском пансионе 1775—1819

4,0 Бакмейстер Гартвиг-Людвиг-Христиан (Логгин Иванович), автор «Описания России» 1730—1806

2,0 Бакмейстер Иоганн-Фольрат (Иван Григорьевич), организатор литературного общества, сотр. «Neues St. Peterburgisches Journal», библиотекарь Академии наук ум. 1788/1794

2,0 Балдани Георгий, автор од (на греческом языке) Екатерине II и Константину Павловичу

6,0 Бантыш-Каменский Николай Николаевич, переводчик с латинского, сотр. «Древней Российской Вивлиофики» 1737—1814

4,0 Баранов Дмитрий Осипович, сотр. «Аонид», «Зеркала света», «Полезного упражнения юношества», «Распускающегося цветка» 1773—1834

2,0 Баранщиков Василий, под его именем вышли «Несчастные приключения...» (1787)

8,0 Барков Иван Семенович, поэт, переводчик 1732—1768

2,0 Барсов Александр Дмитриевич, переводчик статей из «Энциклопедии» ум. ок. 1800

6,0 Барсов Алексей Кириллович, переводчик Аполлодора, директор Синодальной типографии ок. 1673—1736

8,0 Барсов Антон Алексеевич, профессор словесности Моск. ун-та 1730—1791

6,0 Барсук-Моисеев Фома Иванович, переводчик романов 1768—1811

2,0 Баскакова Елизавета Ивановна, переводчица Жанлис, сотр. «Иппокрены», «Полезного и приятного препровождения времени» 1784—1815

4,0 Батурин Пафнутий Сергеевич, переводчик с немецкого 1740/1741—1803

2,0 Бахметева (рожд. Свиньина) Екатерина Петровна, сотр. журналов 1790-х гг. 1778/1779—1841

6,0 Бахтин Иван Иванович, поэт, сотр. сибирских журналов 1754—1818

2,0 Башарулов Максим Петрович, автор (переводчик?) романа «Дикая европеанка» 1765—1827

6,0 Башилов Семен Сергеевич, переводчик с французского, сотр. «Ни то, ни се», историк 1741—1770

2,0 Бегичев Матвей Семенович, переводчик с немецкого

2,0 Бедринский Иван Иванович, переводчик, сост. «Церковной истории» 1769—1831

2,0 Безак Павел Христианович, переводчик с французского 1769—1831

2,0 Безак Христиан Христианович, преподаватель Сухопутного шляхетного корпуса, автор «Наставления об изящных действиях просвещения» (1787) 1727—1800

2,0 Безнина Анна Александровна (княжна Трубесска), сотр. «Журнала для милых» ум. 1806

4,0 Бекетов Никита Афанасьевич, автор песен и стихотворений (печатались анонимно) 1729—1794

8,0 Бекетов Платон Петрович, издатель, сотр. «С.-Петербургского вестника» 1761—1836

4,0 Беклемишев Петр Иванович, переводчик Петровского времени

2,0 Белавин Петр, переводчик с французского, сотр. «Полезного упражнения юношества», «Распускающегося цветка» ум. 1813

2,0 Беллинсгаузен Иван Федорович, переводчик с русского на немецкий 1759—1820

6,0 Белосельский-Белозерский Александр Михайлович, автор драмы «Оленька» и многочисленных стихотворений на французском языке 1752—1809

2,0 Белявский Иван, переводчик с немецкого «Двадцати нравоучительных происшествий» (1791)

2,0 Белявский Яков Иванович, автор од и посланий (1790-е годы), надзиратель народных училищ в Петербурге

2,0 Беляев Василий, переводчик с латинского (конец XVIII века)

2,0 Беляев Иван Иванович, переводчик с французского «Иппархии и Кратеса» Данталя (1789)

4,0 Беляев Осип Петрович, поэт, сотр. «Новых ежемесячных сочинений» ум. 1807

2,0 Бенедиктов Михаил Степанович, автор «Непорочных забав» (1783) 1753—1838

8,0 Бенитцкий Александр Петрович, поэт, переводчик 1780—1809

2,0 Берг Иоганн, переводчик романа Муи «Железная маска» (1766—1767), учитель кадетского корпуса

2,0 Берг Петр Иванович, поэт, переводчик Фильдинга, сотр. «Всякой всячины»

4,0 Березайский Василий Семенович, автор «Анекдотов древних пошехонцев», переводчик с французского, сотр. «Растущего винограда» 1762—1821

6,0	Бестужев Александр Федосеевич, соиздатель «С.-Петербургского журнала», педагог	1761—1810
2,0	Бестужев-Рюмин Иван, переводчик с немецкого	
2,0	Бибанов Григорий, переводчик с немецкого восточной повести «Апсалим» (1787)	
6,0	Бибиков Василий Ильич, драматург, директор Придворного театра	1747—1787
6,0	Благодаров Яков Иванович, переводчик с французского, драматург	ум. в 1820-х годах
6,0	Бланк Борис Карлович, театр. переводчик, сотр. журналов П. И. Шаликова	1769—1826
4,0	Блонницкий Иаков, переводчик	1711—1774
12,0	Бобров Семен Сергеевич, поэт, переводчик	1767—1810
4,0	Богаевский Иван Иванович, переводчик с французского, сотр. «Академических известий»	р. 1750
6,0	Богданов Андрей Иванович, автор и переводчик учебников, библиограф	1692—1766
2,0	Богданов Игнатий, автор од (1780-е годы)	
4,0	Богданов Петр Иванович, переводчик Галлера, учитель словесности в университетском пансионе	1776—1816
4,0	Богданович Иван Федорович, переводчик и стихотворец	1758—1831
18,0	Богданович Ипполит Федорович, поэт	1743—1803
8,0	Богданович Петр Иванович, переводчик и издатель, сост. компилятивных сборников	р. 1756
2,0	Богомолов Федор, сост. сборника «Нравственный пластырь» (1792)	
4,0	Богородский Василий, переводчик с немецкого конца XVIII века	

2,0 Бодуэн Жан-Жак-Стефан, профессор Моск. ун-та, автор торжественных слов ум. 1796
12,0 Болотов Андрей Тимофеевич, мемуарист, драматург 1738—1833
4,0 Болтин Дмитрий Сергеевич, переводчик Геспера и Руссо (конец XVIII века)
8,0 Болтин Иван Никитич, историк 1735—1792
2,0 Болтина Евдокия Федоровна, переводчица Вольтера р. 1734
8,0 Болховитинов Евфимий Алексеевич (Евгений), переводчик, библиограф 1767—1837
2,0 Борисов-Румовский Александр Иванович (Антоний), проповедник, иеромонах Сухопутного шляхетного корпуса 1738—1786
2,0 Борноволоков Тертий Степанович, автор (переводчик?) «Изобличенного Вольтера» (1792), автор нравоучительных сочинений
2,0 Бочарников Капитон, переводчик сборников для детей с французского
4,0 Брайко Григорий Леонтьевич, соиздатель и сотр. «С.-Петербургского вестника»
2,0 Бранкевич Михаил Степанович, сотр. «Иппокрены» ум. 1813
2,0 Братановский-Романенко Андрей Семенович (Анастасий), проповедник, переводчик Арно 1761—1806
6,0 Брусилов Николай Петрович, издатель журналов, прозаик 1782—1849
6,0 Брюс Яков Виллимович, сост. «Брюсова календаря», библиофил 1670—1735
6,0 Брянцев Андрей Михайлович, профессор Моск. ун-та, сотр. «Московского ежемесячного издания», автор работ по философии 1749—1821
4,0 Брянчанинов Федор Матвеевич, сотр. «Аонид»

4,0	Будаков Василий, переводчик «Зерцала восточных принцесс» Фаньяни (1757; в рукописи), преподаватель Сухопутного шляхетного корпуса	
8,0	Бужинский (Гавриил), проповедник, переводчик Петровского времени	1670—1731
4,0	Булатницкий Егор, переводчик с итальянского, преподаватель университетской гимназии	ум. 1767
6,0	Булгаков Яков Иванович, переводчик с французского, сотр. «Полезного увеселения»	1743—1809
6,0	Булгарис (Евгений), архиепископ, писал на новогреческом языке	1716—1806
6,0	Буринский Захар Алексеевич, поэт и переводчик	1780—1810
4,0	Буслаев Петр, автор поэмы «Умозрительство душевное» (1734)	
6,0	Бухарский Андрей Иванович, поэт, драматург	1767—1833
4,0	Быковский Иоанн (Иоиль), сост. нравоучительного сборника, первый владелец рукописи «Слова о полку Игореве»	1706—1798
4,0	Ваганов Варлаам, переводчик исторических сочинений с армянского языка (1780-е годы)	
4,0	Ванслов Иван Ульянович, сотр. «Парнасского щепетильника», «Полезного увеселения», «Трудолюбивого муравья»	1742—после 1800
6,0	Варакин Иван Иванович, поэт, сотр. «Зрителя»	1759/1760—не ранее 1817
4,0	Варенцов Алексей Николаевич, журналист начала XIX века	1751—1806
2,0	Васильев Андрей, переводчик с итальянского Боккалини и	

	«Жития Веспасиана» (1720-е годы)	
2,0	Васильев Иван Тимофеевич, автор книги «Благополучное время» (1792)	
2,0	Вахромеев Иван, сотр. «Дела от безделья»	
4,0	Веденский Семен Иванович, переводчик «Сравнения жития и дел... великих героев» Голберга с немецкого (1766)	1737—1767
2,0	Вельяминов Петр Лукич, переводчик «Нумы Помпилия» Флориана (1788)	ум. после 1807
6,0	Вельяшев-Волынцев Дмитрий Иванович, поэт	ок. 1770—1818
4,0	Вельяшев-Волынцев Иван Андреевич, переводчик «Истории крестовых походов» Вольтера (1772)	ум. 1785
2,0	Вельяшева-Волынцева (по мужу Олсуфьева?) Анна Ивановна, поэтесса, переводчица с французского (1760-е годы)	
2,0	Вельяшева-Волынцева Пелагея Ивановна, переводчица с французского (1780-е годы)	ум. после 1810
2,0	Веницеев Семен Никифорович, переводчик «Начальных оснований философических о гражданине» Гоббса с латинского (1776), сотр. «Доброго намерения»	р. 1748
12,0	Веревкин Михаил Иванович, драматург, переводчик	1732—1795
4,0	Верещагин Василий Иванович (Арсений), проповедник, сотр. «Уединенного пошехонца»	1736—1799
4,0	Верещагин Иван Афанасьевич, автор од и подносных стихотворений (1770-е годы)	
2,0	Версилов Андрей, переводчик «Приключений Эдуарда Бомстона» Вертеса с французского (1799)	

4,0	Вершницкий Алексей, сотр. «Доброго намерения», «Свободных часов»	р. ок. 1744
2,0	Ветошников Иван, автор поэмы «Свет несравненный» (1795)	
4,0	Виниус Андрей Андреевич, переводчик «Зрелища жития человеческого»	
6,0	Виноградов Иван Иванович, переводчик с немецкого и греческого языков, сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «Растущего винограда»	1765—1801
6,0	Виноградский Алексей Васильевич (Августин), проповедник	1766—1819
2,0	Виноградский Иван, сост. «Картины нравов, или собрания разных нравоучительных повестей» (1789), переводчик с французского, сотр. «Дела от безделья»	
4,0	Винский Григорий Степанович, мемуарист	р. 1752
4,0	Витовтов Александр Александрович, переводчик повести Мармонтеля «Еленин треножник» (1797)	
4,0	Витынский Стефан, автор «Эпиникиона» (1739), профессор философии в Харькове	
4,0	Вицман Август, издатель песенников и музыкальных альманахов в 1790-е годы, педагог	
4,0	Владыкин Иван, поэт, переводчик Мильтона (1760—70-е годы)	
4,0	Водопьянов Иван Никитич, переводчик с французского (1790-е годы)	
4,0	Воейков Алексей Васильевич, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени»	1778—1825
2,0	Воейков Виссарион Григорьевич, переводчик с французского	

драмы Мари Лафит «Увольнение» (1785)

6,0 Воейков Иван Григорьевич (Ювеналий), поэт, историк 1729—1805

2,0 Воейкова Екатерина Ивановна, переводчица романа «Люцилия...» с французского (1781) 1757—1824

2,0 Воинов Лев, переводчик сказок Перро (1768)

2,0 Воип-Курипский Петр, переводчик романа «Адель» с французского (1800)

2,0 Волков Авраам Степанович, поэт, переводчик с французского (1790-е годы) 1730—1803

6,0 Волков Александр Андреевич, драматург, сотр. «Новых ежемесячных сочинений» 1736—1788

6,0 Волков Борис Афанасьевич, переводчик Цицерона с латинского (1761), басен Бидпая с французского (1762), Пуффендорфа с немецкого 1732—1762

6,0 Волков Дмитрий Васильевич, драматург, автор комедии «Воспитание» (1774), участник перевода «Велизария» 1718—1785

2,0 Волков Самсон Иванович, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» р. 1735

8,0 Волков Федор Григорьевич, переводчик, актер 1728—1763

2,0 Волконская Анна Михайловна, переводчица «Рассуждения о разных предметах... художеств» (1792) с французского (совместно с сестрой Е. М. Волконской) ум. 1827

2,0 Волконская Екатерина Михайловна, переводчица с французского 1777—1834

6,0 Волчков Сергей Саввич, переводчик с немецкого и французского,

сотр. «Примечаний к Ведомостям» 1707—1773

2,0 Воплярский Николай, переводчик философских рассуждений Д'Аржанса с немецкого (1769)

6,0 Вороблевский Василий Григорьевич, переводчик, сост. нравоучительных сборников 1730—1797

2,0 Воронов Сергей, переводчик «Записок о галльской войне» Цезаря с латинского (1774) р. 1736

6,0 Воронцов Александр Романович, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1741—1805

2,0 Воронцов Семен, переводчик «Сокращения римской истории» Евтропия с латинского (1759)

2,0 Воскресенский Иван, автор подносных од (1780—90-е годы)

4,0 Второв Иван Алексеевич, сотр. «Иппокрены» 1772—1844

2,0 Выидомский Александр Максимович, сотр. «Беседующего гражданина» ум. 1813

2,0 Выродов Андрей, переводчик сборника «И весело и полезно» (1789) с немецкого, сотр. «Полезного упражнения юношества»

2,0 Вырубов Павел Петрович, переводчик «Багдадского цирюльника» Палиссо (1787)

4,0 Вышеславцев Михаил Михайлович, сост. сборника «Приношение религии» (1798—1801), переводчик с французского, сотр. журналов конца XVIII века р. 1758

2,0 Вяземский Василий Семенович, автор драмы «Пустынник» (1800) ум. 1823

2,0 Вязьмин Алексей Петрович, переводчик пьесы Коцебу «Добрый Мориц» с немецкого ум. 1804

4,0 Вязмитинов Сергей Кузьмич, автор комической оперы «Новое семейство» (1781) 1744—1819

6,0 Гаврилов Матвей Гаврилович, переводчик философских сочинений, «Истории абдеритов» Виланда с немецкого (1793), сотр. «Вечерней зари», ред. «Политического журнала» 1759—1829

4,0 Гагарин Гавриил Петрович, сочинитель акафистов и церковных служб, автор сборника сочинений (1813, посмертно) 1745—1807

4,0 Гагарин Григорий Иванович, переводчик с французского, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени» 1782—1837

4,0 Гагарин Павел Сергеевич, автор стихов, напечатанных посмертно в журналах конца века 1747—1789

2,0 Голенкин Василий, сотр. «Вечерней зари»

6,0 Галинковский Яков Андреевич, автор сборника «Часы задумчивости» (1799), переводчик, журналист 1777—1815

6,0 Галченков Федор, переводчик «Вертера» Гете (1781)

6,0 Гамалея Семен Иванович, переводчик нравоучительных и масонских сочинений 1743—1822

2,0 Гамбуров Козьма, актер и переводчик комедий с немецкого

2,0 Генш Федор Вениаминович, театр. переводчик с немецкого (1780-е годы)

2,0 Гиновский (Амвросий), историк города Курска ум. 1800

4,0 Глебов Александр, переводчик «Пути мыслить о бессмертии души» Делиля де Саль (1786) с французского

6,0 Глебов Сергей Иванович, переводчик

	с французского, сотр. «Невинного упражнения», «Трудолюбивой пчелы»	1736—1786
2,0	Глебовский Иван Елизарович, соиздатель «Древнего летописца» (1774)	ок. 1733—1796/1797
6,0	Глинка Григорий Андреевич, профессор словесности в Дерптском ун-те	ум. 1817
8,0	Глюк Эрнст, переводчик и стихотворец	ум. ок. 1705
6,0	Голеневский Иван Кондратьевич, поэт (1750—1770 гг.)	
4,0	Голенищев-Кутузов Иван Логгинович, переводчик с французского и немецкого	1729—1802
4,0	Голенищев-Кутузов Логгин Иванович, переводчик с французского	1769—1845
8,0	Голенищев-Кутузов Павел Иванович, поэт, переводчик	1767—1829
8,0	Голиков Иван Иванович, историк, биограф Петра I	1735—1801
6,0	Голицын Алексей Иванович, поэт, драматург, переводчик с французского	1765—1807
4,0	Голицын Сергей Иванович, переводчик, сотр. «Городской и деревенской б-ки»	1766—1831
4,0	Голицын Федор Николаевич, участник «Академических известий», «Опыта трудов Вольного российского собрания»	1751—1827
2,0	Голицына Варвара Петровна, переводчица романа Б. Эмбера «Заблуждения от любви» (1790) с французского	
2,0	Голицына Екатерина (Елена?) Михайловна, сотр. «Покоющегося трудолюбца»	

4,0 Головин Михаил Евсевьевич, переводчик «Евнуха» Теренция с латинского (1773) 1756—1790

2,0 Голубцов Иван Иванович, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1715—1759

2,0 Гордин Ермоген, переводчик драмы Ш. Гарнье «Кровопускание» (1783) с французского

2,0 Горин Иван, переводчик «Жизни Агриколы» Тацита с латинского (1798)

4,0 Горка Лаврентий, проповедник 1671—1737

6,0 Городчанинов Григорий Николаевич, поэт, профессор словесности в Казанском ун-те 1772—1852

12,0 Горчаков Дмитрий Петрович, поэт 1758—1824

4,0 Грешищев Алексей, автор подносных стихов (1790-е годы)

4,0 Грешищев Иван, переводчик «Возвращенного рая» Мильтона (1778) с французского, автор подносных од

2,0 Грешищев Илья Яковлевич, переводчик с французского 1749—1822

6,0 Грибовский Адриан Моисеевич, переводчик повестей Арно, «Перегрина Пикля» Смоллета, сотр. журналов конца XVIII века 1767—1834

6,0 Григорович-Барский Василий Григорьевич, автор «Путешествия к Святым местам» 1702—1747

4,0 Гродницкий Павел, переводчик повести «Неудачный опыт матерней строгости» (1788) с немецкого и сочинений Бл. Пальма (1786)

4,0 Громов Глеб Иванович, автор и составитель литературных сборников (1790-е годы)

2,0	Губин Александр, переводчик нравоучительных сочинений с латинского (1780-е годы)	
4,0	Гумилевский Михаил (Моисей), автор од, переводчик с греческого	1747—1792
4,0	Гурчин Даниил, стихотворец Петровского времени	
2,0	Гурьев Иван, переводчик немецкого продолжения «Кандида» — повести «Оптимизм» (1779)	
2,0	Давыдовский Лаврентий Яковлевич, сотр. масонских изданий 1780-х годов	
4,0	Дамский Киприан Я., сост. компилятивных сборников, автор комич. оперы «Винетта, или Тарас в улье» (1799)	
2,0	Дандоло Георгий, переводчик с итальянского (1750-е годы)	
4,0	Данилов Александр, переводчик повестей и романов с немецкого (1790-е годы)	
2,0	Данилов Василий, сотр. масонских изданий 1780-х годов	
4,0	Данилов Михаил Васильевич, автор мемуаров и «Письма к приятелю»	1722—после 1790
6,0	Даниловский (Данилевский) Николай Иванович, переводчик романов, сочинений Гольбаха, сотр. Фонвизина по словарным работам	р. 1744
2,0	Данков Гавриил Васильевич, переводчик с латинского, священник при русской миссии в Берлине	
4,0	Дараган Козьма Иванович, переводчик с немецкого, автор подносных од (1790-е годы)	1767/1770—1825
2,0	Дашков Яков, переводчик с немецкого, сотр. «Собрания лучших сочинений»	

12,0 Дашкова Екатерина Романовна 1743—1810
4,0 Дворяшев Степан, сост. «Веселой книжки для путешествующих» (1790), переводчик с немецкого
4,0 Дебольцев Илья Николаевич, сотр. «Ни то, ни се», переводчик с французского (1770-е годы)
2,0 Демидова Елизавета Петровна, сост. сборника «Время не праздно» (1797), переводчица Геллерта 1749—1810
2,0 Денбовцев Павел, стихотворец (1770-е годы)
24,0 Державин Гавриил Романович 1743—1816
2,0 Дерли Кирилл Петрович, переводчик с немецкого трагедии Клейста «Сенека» (1789)
2,0 Десницкий Матвей Михайлович, духовный писатель 1761—1821
6,0 Десницкий Семен Ефимович, публицист, профессор Моск. ун-та ум. 1789
4,0 Джунковский Василий Яковлевич, автор оды П. В. Завадовскому 1767—1826
6,0 Джунковский Степан Семенович, поэт 1762—1839
4,0 Дивов Павел Гаврилович, переводчик поэмы «На сотворение мира» Рейрака (1785) 1765—1841
6,0 Дмитревский Дмитрий Иванович, переводчик с немецкого, сост. компилятивных сборников (1790-е годы) 1758—1848
12, Дмитревский Иван Афанасьевич, актер, театральный переводчик 1734—1821
2,0 Дмитревский Иван Иванович, переводчик речей Исократа с греческого р. 1754
6,0 Дмитриев Александр Иванович, переводчик романов с французского 1759—1798
24,0 Дмитриев Иван Иванович 1760—1837
2,0 Дмитриев-Мамонов Александр Матвеевич, автор пьес на французском языке 1758—1803

8,0	Дмитриев-Мамонов Федор Иванович, поэт, автор аллегории «Дворянин-философ»	1727—1805
4,0	Доброгорский Михаил, сотр. «Беседующего гражданина» и «Покоющегося трудолюбца»	
2,0	Добрынин Гавриил Иванович, мемуарист	р. 1752
4,0	Добрынин Яков, сост. сборника «Духовные и торжественные псальмы» (1799)	
8,0	Долгоруков Иван Михайлович, поэт	1764—1823
2,0	Долгоруков Николай Васильевич, автор повести «Несчастная Маргарита» (1803; изд. посмертно)	ум. 1800
2,0	Долгорукова Елизавета Михайловна, сотр. «Иппокрены»	р. 1769
8,0	Домашнев Сергей Герасимович	1743—1795
2,0	Дружеруков А., возможный автор «Разговора в царстве мертвых между Сумароковым и Ломоносовым», приписываемого Ф. Карину	
6,0	Друковцев Сергей Васильевич, автор сборников «Бабушкины сказки» (1778) и «Сава, ночная птица» (1779)	1731—1786
2,0	Дубовицкий Николай Сергеевич, переводчик романа Дюре де Савуа «Маска» (1792) с французского	
8,0	Дубровский Адриан Илларионович, поэт, переводчик	р. 1732
2,0	Дягилев Дмитрий, поэт, сотр. «Иртыша»	
2,0	Евреинов Николай Иванович, переводчик повести Арно «Батильда» (1773) с французского	
24,0	Екатерина II, Алексеевна	1729—1796
4,0	Екимов Петр, переводчик «Илиады» с греческого (1776—1778)	
12,0	Елагин Иван Перфильевич, поэт, драматург, историк	1725—1794

2,0	Елоховский Антон Петрович, сотр. «Музы»	ум. 1835
6,0	Ельчанинов Богдан Егорович, драматург	1744—1769
4,0	Енгалычев Парфений Николаевич, переводчик «Истории девицы де Морсан» Варжемона (1786) с французского	1769—1829
4,0	Ертов Иван Данилович, автор «Картины просвещения Россиян» (1799)	1777—после 1834
2,0	Ершов Гавриил Петрович, переводчик романов с французского	1772—1839
2,0	Есипов Александр, сотр. «Дела от безделья»	
2,0	Ефимович А., автор оды Павлу I (1799)	
6,0	Ефимьев Дмитрий Владимирович, поэт, комедиограф	1768—1804
2,0	Ефремов Филипп Сергеевич, автор описания своего путешествия в Среднюю Азию и Индию (1786)	1750—после 1810
2,0	Жарков Николай Герасимович, автор од (1790-е годы)	1746—1816
6,0	Железников Петр Семенович, переводчик «Телемака» с французского, сост. сборников, преподаватель словесности в Кадетском корпусе	ум. после 1810
2,0	Желтов Андрей, автор комической оперы «Три свадьбы» (1794)	
2,0	Жуков Василий Михайлович, сотр. «Иппокрены», «Собеседника»	ум. после 1799
2,0	Жуков Михаил Михайлович, сотр. «Всякой всячины» (?), «Московского ежемесячного издания»	1729—1803

2,0 Жуков Павел, переводчик мемуаров Пельпица с французского, сотр. «Полезного увеселения»

2,0 Жукова Анна Сергеевна, сотр. «Иппокрены»

4,0 Журавлев Андрей Иванович, автор сочинения о старообрядцах 1751—1813

2,0 Заболотский Иван (Иоасаф), проповедник 1744—1788

2,0 Завалиевский Степан Никитич, сотр. «Беседующего гражданина» 1768—1831

6,0 Завалишин Ирипарх Иванович, поэт, сотр. «Новых ежемесячных сочинений» 1770—1821

4,0 Завьялов Михаил, автор подносных од (1780-е годы), сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «Растущего винограда»

2,0 Загоровский Николай Иванович, переводчик с латинского (сочинения блаженного Августина, 1787) и французского

2,0 Загорский Федор Алексеевич, переводчик «Потерянного рая» Мильтона с английского (1795)

2,0 Задубский Федор Лазаревич, автор стихотворной переработки «Шемякина суда» (1780) р. 1725

2,0 Закревский Дмитрий, сост. сборника «Увеселительные выписки...» (1785)

2,0 Заозерский Василий, переводчик «Хариты и Полидора» Бартелеми (1790)

4,0 Запольский Иван Ипатьевич, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени» 1773—1810

2,0 Зарницын Иван Алексеевич, автор оды (1794)

4,0 Засецкий Алексей Александрович, переложил в стихи «Книгу пре-

	мудрости Иисуса, сына Сирахова» (1777), историк Вологды	
8,0	Захаров Иван Семенович, переводчик с немецкого, французского, сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «Утреннего света»	1754—1816
6,0	Захарьин Петр Михайлович, автор романа «Арфаксад»	ок. 1750—1800
2,0	Захарьин Тимофей, переводчик романов с французского (1770-е годы)	р. 1752
2,0	Зеленцов Александр, сотр. «Иппокрены»	
4,0	Зельницкий Григорий Кириллович, переводчик с польского, сотр. «Растущего винограда»	ум. 1828
6,0	Зертис-Каменский Андрей Степанович (Амвросий), переводчик, проповедник, цензор	1708—1771
2,0	Зиновьев Василий Николаевич, автор путевых записок	1755—1827
4,0	Зиновьев Дмитрий Николаевич, автор романа «Торжествующая добродетель» (1789), сотр. «Прохладных часов»	
2,0	Злобин Константин Васильевич, автор стихов (сохранились в рукописи)	1771—1813
6,0	Золотницкий Владимир (Василий?) Трофимович, поэт, автор моралистических сочинений	1741—после 1771
2,0	Зотов Иван Никитич, переводчик с французского	1687—1723
4,0	Зубова Мария Воиновна, поэтесса, автор песен	ум. 1799
2,0	Зубрилов Николай, переводчик романов с французского (1790-е годы)	
4,0	Зуев Василий Федорович, ред. «Растущего винограда», автор «Путевых записок»	1754—1794
4,0	Зыбелин Алексей Герасимович (Антоний), проповедник	ок. 1730—1797

4,0	Зыбелин Семен Герасимович, автор «слов» на научные темы	1735—1802
2,0	Иванов Алексей (Афанасий), переводчик «Афинских ночей» Авла Геллия	1746—1805
4,0	Иванов Гур Иванович, переводчик романов с немецкого (1760-е годы)	р. 1737
2,0	Иванов Леонтий, автор оперы «Сердцеплена» (1788)	
4,0	Иванов Николай, переводчик романов с французского (1780-е годы)	
4,0	Игнатьев Семен, переводчик романа «Похождение новомодной красавицы Гуланданы» (1773) с грузинского	р. 1743
2,0	Иевлев Василий Трофимович, переводчик «Брута» Вольтера (1777)	
2,0	Измайлов Яков, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений»	
4,0	Икосов Павел Павлович, поэт	1760—1811
2,0	Ильин Дмитрий, автор подносных од (1770-е годы)	
6,0	Ильинский Иван Юрьевич, переводчик и стихотворец	ум. 1737
4,0	Ильинский Михаил Иванович, переводчик стихотворений Германа Гуго с латинского, префект Троицкой семинарии	ум. 1797
6,0	Ильинский Николай Степанович, автор од, исторических сочинений, сотр. «Новых ежемесячных сочинений»	1761—1846
2,0	Исаев Иван, переводчик «Нравоучительной философии» Баумейстера (1783), учитель Сухопутного шляхетного корпуса	
2,0	Иноградский Василий, автор романа «Низверженный Зелул» (1794)	
2,0	Казаринов Иван, автор поэмы «Иоас» (1790)	

2,0	Казаринов Николай, переводчик романа Френс «Эдельзинда» с французского	
2,0	Калашников Стефан Григорьевич, сочинитель «Подражания на Моисееву песнь» (1775)	р. 1753
2,0	Калиновский Григорий, переводчик с польского, этнограф, автор «Описания свадебных обрядов...» (1777)	
2,0	Калиновский Иван, сотр. «Полезного увеселения», «Собрания лучших сочинений»	1740—1765
8,0	Каменев Гавриил Петрович, поэт	1772—1803
2,0	Каменский Евграф, переводчик «Перуанских писем» Графиньи (1791)	
2,0	Кандорский Иван Михайлович, автор духовных компиляций, переводчик «Благоговейного зрителя» Гервея с французского (1800)	
2,0	Кантаровский Яков, автор подносных од (1770—1780-е годы)	
24,0	Кантемир Антиох Дмитриевич	1708—1744
18,0	Капнист Василий Васильевич	1758—1823
8,0	Карабанов Петр Матвеевич, поэт, переводчик	1764—1829
24,0	Карамзин Николай Михайлович	1766—1826
4,0	Карандышев Николай, переводчик с немецкого, сотр. «Растущего винограда»	
2,0	Караулова Варвара Александровна, сотр. «Иппокрены»	1774—1842
2,0	Каргопольский Сергей, автор подносных од (1790-е годы), переводчик Мерсье	
4,0	Каржавин Ерофей Никитич, переводчик «Путешествий Гулливера» Свифта с французского (1772—1773)	
8,0	Каржавин Федор Васильевич, переводчик	1745—1812
4,0	Карин Александр Григорьевич, поэт	ум. 1769

4,0	Карин Николай Григорьевич, переводчик	ум. 1768
8,0	Карин Федор Григорьевич, поэт, переводчик	ок. 1740—1799/1800
2,0	Карманов Диомид Иванович, историк Твери	
2,0	Карнеев Егор Васильевич, переводчик «О старости» Цицерона с латинского	1773—1849
2,0	Карпинский (Иоакинф), проповедник	1723—1798
2,0	Кашин Никита Иванович, автор записок о Петре I	
4,0	Кашинцов Павел, переводчик пьес с французского (1780-е годы)	
2,0	Кекловский Осип, автор подносных од (1770-е годы)	
2,0	Киприанов Василий, составитель календарей, стихотворец Петровского времени	
2,0	Киреевский Василий Иванович, автор «драматических отрывков» «Кодр» и «Елизавета» (1790-е годы)	ум. 1812
4,0	Кирияк Тимофей Прокофьевич, переводчик с французского, сотр. «Растущего винограда», «Утреннего света»	ум. после 1802
2,0	Клементьевский Иван Андреевич (Ириней), проповедник, переводчик Иоанна Златоуста с греческого	1753—1818
2,0	Климовский Семен, автор песен, стихотворец	ум. после 1724
8,0	Клушин Александр Иванович, поэт, драматург	1763—1804
6,0	Ключарев Федор Петрович, поэт, драматург, сотр. «Иппокрены»	1751—1822
18,0	Княжнин Яков Борисович	1740—1791
2,0	Княжнина Екатерина Александровна, поэтесса	1746—1797

2,0 Коваленский Михаил Иванович, автор подносных од, переводчик с французского — 1745—1807

4,0 Кованько Иван Афанасьевич, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени» — 1764—1830

6,0 Козачинский Михаил, переводчик с латинского, поэт и драматург — 1699—1746

6,0 Козельский Федор Яковлевич, поэт — р. 1734

6,0 Козельский Яков Павлович, философ, переводчик — 1728—после 1793

8,0 Козицкий Григорий Васильевич, переводчик, редактор «Всякой всячины» — ок. 1725—1775

2,0 Козлова Александра, переводчица «Естеллы» Флориана (1789)

2,0 Козловский Василий Тимофеевич, переводчик Петровского времени

4,0 Козловский Петр Борисович, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени» — 1783—1840

6,0 Козловский Федор Алексеевич, поэт, драматург — ум. 1770

6,0 Козодавлев Осип Петрович, поэт, редактор «Собеседника» — 1754—1819

2,0 Козьмин Сергей Матвеевич, переводчик с французского — 1723—1788

4,0 Коковцев Матвей Григорьевич, автор книги об Алжире — 1745—1793

4,0 Кокошкин Иван Алексеевич, автор «Стансов» Екатерине II и комедии «Поход под шведа» — 1765—1835

4,0 Колмаков Алексей Васильевич, поэт, переводчик «Сентиментального путешествия» Стерна с английского, сотр. «Растущего винограда» — ум. 1804

2,0 Колоколов Дмитрий, сотр. «Иппокрены»

2,0 Колоколов Федор, переводчик «Элегий» Овидия (1796)

4,0 Колокольников Василий Яковлевич, переводчик «Сокращенной истории философии» Бруккера с французского (1785) ок. 1760—1792

2,0 Колосов Степан Прокофьевич, переводчик «Китайского мудреца» (1773) с французского

2,0 Колотов Петр Степанович, автор «Деяний Екатерины II» (1811) ум. 1818

4,0 Колычев Василий Петрович, драматург, поэт 1736—1794

4,0 Колычев Евгений Александрович, сотр. «Музы», «С.-Петебургского журнала» ум. 1806

8,0 Комаров Матвей, романист, издатель компилятивных сборников

2,0 Комаров Федор, соиздатель «Еженедельника» (?)

4,0 Комаровский (Камаровский) Евграф Федотович, переводчик сочинений Варжемона и Ретифа де ла Бретона с французского 1769—1843

4,0 Комиссаров Семен Иванович, сост. песенников и «гадательного оракула» Задеки

2,0 Комов Григорий, переводчик «О естестве богов» Цицерона (1779) с латинского, сост. «Описания картежных игр» (1778—1779) р. 1749

4,0 Кондратович Александр Андреевич, переводчик «Грандисона» Ричардсона с французского (1793—1794) и «Бьянки Капеллы» Сансеверино с итальянского, сотр. «Новых ежемесячных сочинений»

6,0 Кондратович Кирияк Андреевич, поэт, переводчик с латинского 1703—1788

6,0 Конисский Григорий Осипович (Георгий), проповедник 1717—1795

2,0 Константинов Алексей Алексеевич, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1728—1808

2,0 Константинов Трофим, актер, автор драмы «Благовременное вспоможение» (1794)

6,0 Копиевский (Копиевич) Илья Федорович, издатель, стихотворец ум. после 1708

8,0 Копьев Алексей Данилович, драматург 1767—1846

4,0 Копьев Михаил Данилович, переводчик романов с французского (1790-е годы)

4,0 Корбелецкий Федор Иванович, автор од (1790-е годы)

4,0 Коростовцев Иван Васильевич, автор од (1770-е годы), переводчик с французского

2,0 Корсакова Анна Ивановна, переводчица «Рассуждения о истинном величестве человека» (1792) с немецкого 1769—1843

2,0 Костин Матвей Никитич, переводчик, сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «С.-Петербургского вестника»

2,0 Костогоров Михаил Дмитриевич, сотр. «Иппокрепы» 1782—1834

8,0 Костров Ермил Иванович, поэт, переводчик ок. 1750—1796

2,0 Костровский Александр, сотр. «Доброго намерения»

4,0 Котельницкий Александр, автор «ирои-комических поэм», сотр. «Приятного и полезного препровождения времени»

2,0 Кохановский Симон, переводчик Юста Липсия

2,0 Краевич Николай Александрович, автор масонских сочинений 1756—1790

2,0 Краевский Григорий, переводчик новеллы «Памятник благодарности» Гомес (1791)

4,0	Крамаренков Василий Иванович, переводчик Монтескье с французского и Саллюстия с латинского, сотр. «Трудолюбивой пчелы»	р. 1732
2,0	Красильников Матвей Андреевич, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений»	р. 1739
2,0	Краспопевков Филипп, переводчик «духовной песни» — «Авраам приносит Исаака на жертву» (1780) с немецкого, сотр. «Утреннего света»	
2,0	Краснопольский Иван, переводчик «Смерти и последних речей Руссо» (1789) с французского	
6,0	Краснопольский Николай Степанович, драматург	1775—1830
2,0	Красовский Александр Иванович, переводчик «Галантерейной лавки» Додсли (1799) с английского	
6,0	Крашенинников Степан Петрович, переводчик Квинта Курция с латинского, географ и этнограф	1711—1755
6,0	Крекшин Петр Никифорович, историк	1684—1763
4,0	Кременецкий Иоанн, стихотворец	ум. после 1717
2,0	Крестинин Василий Васильевич, историк Архангельска	1729—1795
6,0	Кречетов Федор Васильевич, публицист	р. ок. 1744/1745
2,0	Кречетовский Иосиф, переводчик Пуффендорфа с латинского	
6,0	Криновский (Гедеон), проповедник	1726—1763
4,0	Кролик Феофил, проповедник, стихотворец	ум. 1732
4,0	Кропотов Иван Иванович, переводчик пьес Голберга с немецкого и Мольера с французского	1724—1769
2,0	Кропотов Петр Андреевич, драматург конца XVIII в.	

4,0	Крутицкий Антон Михайлович, актер, автор комедии «Обмена шляп» (1782)	1754—1803
2,0	Крыжановский Захарий Антонович, театральный переводчик	1763—1786
2,0	Крылов Авраам, сотр. «Иппокрены»	
24,0	Крылов Иван Андреевич	1769—1844
2,0	Крылов Савва, переводчик «Вечерних бесед в хижине» Дюкре-Дюмениля (1798—1799)	
2,0	Крюков Иван, переводчик с французского (1770—1780-е годы)	
6,0	Кряжев Василий Степанович, издатель, переводчик с английского и немецкого	1771—1832
6,0	Кугушев Николай Михайлович, поэт, драматург (1790—1800-е годы)	
4,0	Кудрявцев Иван, сост. сборника «Собрание достопамятностей» (1772), переводчик романов с немецкого и французского	
2,0	Куколев Ефрем, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений»	
2,0	Кулибин Иван Петрович, автор од	1735—1818
2,0	Куличкин Василий Константинович, переводчик «Писем Юлии» Риккобони с английского (1797)	ум. 1800
4,0	Кулябка Сильвестр, проповедник, переводчик	1701—1761
2,0	Кунин Николай, переводчик повести Арно «Жестокая истина» (1796) с французского	
2,0	Куракин Борис Иванович, мемуарист	1676—1727
6,0	Курбатов Петр Петрович, переводчик «Разговоров Фокионовых» Мабли, «Велисария» Мармонтеля (1769) с французского и «Опыта о народных недовольствах» Темпла (1778) с английского	ум. 1786
8,0	Курганов Николай Гаврилович, сост. «Письмовника»	1726—1796

6,0 Кутузов Алексей Михайлович, сотр. «Вечерней зари», «Утреннего света», переводчик 1749—1797

2,0 Кювилье Петр Иванович, переводчик повестей с французского (1770-е годы)

6,0 Лабзин Александр Федорович, поэт, переводчик 1766—1825

2,0 Лагов Стефан (Симон), проповедник ум. 1804

2,0 Ладыженский Николай, сотр. «Ипнокрены»

2,0 Лазаревич Василий, автор од и повести «Добродетельная Розана» (1782)

4,0 Лазинский Ф., сотр. «Ни то, ни се», переводчик «Задига» Вольтера с немецкого

4,0 Ланской Дмитрий Сергеевич, переводчик «Надгробного слова Людовику XV» Вольтера (1782) с французского 1767—1833

2,0 Лафитов Иван, сотр. «Иртыша»

2,0 Лашкевич Иван, переводчик романа «Прогулки Франкли» Э. Боннот (1781) с английского

4,0 Лащевский Варлаам, переводчик, драматург, проповедник ум. 1774

2,0 Лебедев Василий Иванович, переводчик с немецкого и латинского, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1716—1771

2,0 Лебедев Герасим Степанович, востоковед 1749—1818

2,0 Лебедев Петр Ефимович, переводчик поэмы «Ной, созидающий ковчег» Каспара Барле (1799) с латинского

2,0 Лебедев Степан, переводчик с латинского и сост. «Астролога» (1793)

2,0 Леванда Александр Иванович, сотр. «Музы» 1765—1812

4,0	Леванда Иван Васильевич, проповедник	1734—1814
2,0	Левашов Павел Артемьевич, автор сочинений по истории России (1790)	ум. после 1819
4,0	Левицкий Николай Евстафьевич, переводчик сочинений Вольтера и романов с французского (1780—90-е годы)	
2,0	Левченков Федор, переводчик «Тактики» Вольтера (1777) с французского	
2,0	Левшин Александр Александрович, переводчик комической оперы «Пивовар» (1788)	
2,0	Левшин Александр Георгиевич, проповедник	1732—1798
12,0	Левшин Василий Александрович, романист, переводчик	1746—1826
6,0	Левшин Петр Егорович (Платон), проповедник	1737—1812
2,0	Легкой Дмитрий Романович, один из переводчиков «Хромого беса» Лесажа (1763)	1741—1767
4,0	Леонтьев Алексей Леонтьевич, переводчик с китайского и манчжурского, сотр. «Пустомели» и «Трутня»	1716—1786
6,0	Леонтьев Николай Васильевич, баснописец, поэт	1739—1824
6,0	Лепехин Иван Иванович, автор «Путевых записок», сотр. «Новых ежемесячных сочинений»	1740—1802
2,0	Лихарева Елизавета Александровна, переводчица с французского	1778—1845
2,0	Лифанов Евграф, театральный переводчик (1790-е годы)	
2,0	Лихачев Александр Логгинович, переводчик	1753—1814
4,0	Лобысевич Афанасий Кириллович, сотр. «Трудолюбивой пчелы» и «Барышка Всякой всячины»	ок. 1732—1824

24,0 Ломоносов Михаил Васильевич 1711—1765
4,0 Лопатинский Феофилакт, стихотворец и церковный полемист ум. 1741
4,0 Лопухин Авраам Васильевич, переводчик с французского, сотр. «Аонид», «Чтения для вкуса» 1774—1835
6,0 Лопухин Иван Владимирович, масонский писатель, переводчик 1756—1816
4,0 Лубьянович Корнилий Антонович, переводчик с фанцузского, сотр. «Беседующего гражданина» 1755—1819
4,0 Лужков Александр Иванович, переводчик с французского, библиотекарь Эрмитажа 1754—1808
2,0 Лукашевич Григорий, автор подпосных од (1770-е годы)
12,0 Лукин Владимир Игнатьевич, драматург 1737—1794
2,0 Львов Андрей, переводчик «Золотых часов государей» Гевары (1773—1780) с латинского
2,0 Львов Иван Федорович, составитель сборника «Весельчак на досуге»
12,0 Львов Николай Александрович, поэт, драматург 1751—1803
8,0 Львов Павел Юрьевич, романист 1770—1825
2,0 Львов Степан, автор подносных од (1790-е годы), сотр. «Новых ежемесячных сочинений»
4,0 Люценко Ефим Петрович, поэт, переводчик 1776—1854
2,0 Ляпип Иван, сотр. «Вечерней зари»
2,0 Лятошевпч Алексей, переводчик романов с французского (1760-е годы) р. 1743
2,0 Ляшевецкий Федор Александрович (Кирилл), автор духовных кантов ум. 1770
2,0 Магницкая Александра Леонтьевна, сотр. «Аонид», «Приятного и полезного препровождения времени» 1784—1846

4,0 Магницкий Михаил Леонтьевич, автор од и стихов, сотр. «Аонид», «Приятного и полезного препровождения времени» 1778—1844

6,0 Майков Аполлон Александрович, поэт, сотр. «Лекарства от скуки», «Новых ежемесячных сочинений» 1761—1838

18,0 Майков Василий Иванович, поэт, драматург 1728—1778

8,0 Майков (Розов) Иван Алексеевич, поэт (1790-е годы)

6,0 Макаров Петр Иванович, журналист, критик, переводчик с французского 1765—1804

2,0 Максимович Иоанн, стихотворец Петровского времени 1651—1715

2,0 Максимович Лев Максимович, автор исторических сочинений, переводчик с латинского, сотр. «Утреннего света»

6,0 Малиновский Алексей Федорович, драматург 1762—1840

4,0 Мальгин Тимофей Семенович, историк, переводчик с французского 1747—1819

2,0 Мальтиц Павел Федорович, переводчик «Метромании» Пирона (1783)

8,0 Марин Сергей Никифорович, поэт 1776—1813

2,0 Марков Николай, переводчик «Путешествия» Вольнея (1791—1793) и повести «Генрих и Эмма» Прайора (1788) с немецкого

2,0 Марков Яков, переводчик романа «Адела и Георг» (1796) с немецкого

6,0 Мартынов Иван Иванович, журналист, переводчик античных авторов 1771—1833

2,0 Маслов Алексей, переводчик «Английского философа» Прево (1783—1784)

6,0	Матинский Михаил Алексеевич, драматург	1750—ок. 1820
2,0	Медведев Гавриил Васильевич, переводчик поэмы «Искушение Авраама» Виланда (1780), сотр. «С.-Петербургского вестника»	
2,0	Медведев Петр, переводчик опер Метастазио (1730-е годы)	
2,0	Мейер Андрей Казимирович, переводчик с немецкого	1742—1807
4,0	Мелиссино Иван Иванович, сотр. «Трудов Вольного российского собрания»	1718—1795
2,0	Мельгунов Александр, переводчик сочинений Сенеки (1783) и Эразма Роттердамского (1788) с латинского	
4,0	Меморский Михаил Федорович, переводчик с французского, автор «Должности человеческой» (1794)	
4,0	Меншикова Екатерина Алексеевна, переводчица пьес с французского (1770—1780-е годы)	1747—1791
2,0	Меньший М. П., переводчик пьесы Голберга «Арабский порошек» (1781) с немецкого	
2,0	Мерзлюкин Иван, переводчик романа Вильгельма Векрлина «Эдуард Вортлей» (1787) с немецкого	
2,0	Меркурьев Иван, переводчик оперы Метастазио «Милосердие Титово» (1742)	
2,0	Метальников Иван Яковлевич, переводчик романа «Любовь превратна» (1779) с французского	
2,0	Мещерский Василий Прокопьевич, переводчик с французского, сотр. «С.-Петербурского Меркурия»	
2,0	Мещерский Прокопий Васильевич, автор од (1790-е годы)	1736—1818

2,0	Микулин Николай, автор од (1780—1790-е годы)	
6,0	Миллер Герард-Фридрих, историк и редактор «Ежемесячных сочинений»	1705—1783
4,0	Миславский Симеон Григорьевич (Самуил), проповедник	1731—1796
2,0	Митрофанов С., автор сборника «Песни русского охотника» (1799)	
2,0	Михайлов Иван, драматург (1780-е годы)	
2,0	Михайлов Иван, переложил с церковнославянского на русский «Историю о разорении Трои» (1791) и «Историю о разорении Иерусалима» (1795—1796)	
2,0	Могилянский Алексей (Арсений), придворный проповедник	1704—1770
2,0	Можайский Тимофей Иванович, переводчик разных сочинений с французского (1790-е годы)	
4,0	Моисеенков Федор Петрович, переводчик комедии Теренция «Свекровь» с латинского и «Датской истории» Малле с французского	1754—1781
2,0	Мокеев Дмитрий Егорович, переводчик «Хромого беса» Лесажа (в соавторстве с Д. Легким)	ум. 1763
4,0	Молчанов Петр Степанович, переводчик Ариосто с французского, сотр. «Покоющегося трудолюбца», «Распускающегося цветка».	1770—1831
2,0	Морков Иван Алексеевич, переводчик романа «Обретенная дочь» (1782) с французского и «Жизни Юма» (1781)	
2,0	Морозов Иван, автор од к И. И. Шувалову (1780-е годы)	

2,0	Морозов Иван Григорьевич, переводчик с немецкого, сотр. «Зеркала света»	
2,0	Мосалов Пафнутий, переводчик повести Арно «Фанни» (1774)	
4,0	Москотильников Савва Андреевич, поэт, переводчик	1768—1852
4,0	Мотонис Николай Николаевич, переводчик, сотр. журналов 1760-х годов	ум. 1787
2,0	Мошков Иван Кондратьевич, переводчик «Эфиопики» Гелиодора с латинского (1769—1779)	
12,0	Муравьев Михаил Никитич, поэт	1757—1807
4,0	Муравьев Николай Ерофеевич, автор песен	1724—1770
8,0	Муравьев-Апостол Иван Матвеевич, переводчик с французского и латинского, автор комедии «Ошибки»	1768—1831
2,0	Мурзина Александра Петровна, поэтесса (1790-е годы)	
2,0	Мусин-Пушкин Аполлос Епафродитович, сотр. «Невинного упражнения»	ум. 1771
2,0	Мятлев Алексей, стихотворец, переводчик «О духе законов» Монтескье (в рукописи)	1749—1771
2,0	Навроцкий Иван Абрамович, переводчик романа «Знатная корсиканка» (1777) с немецкого, сотр. «Трудов Вольного российского собрания»	
2,0	Назарьев Александр, автор од (1760—1780-е годы)	
4,0	Наковальнин Сергей Федорович, переводчик с немецкого, сотр. «Праздного времени», издатель сочинений Феофана Прокоповича	1732—ок. 1772
6,0	Нартов Андрей Андреевич, переводчик Геродота, сотр. журналов 1760-х годов	1737—1813

2,0	Нартов Андрей Константинович, автор «Анекдотов о Петре I»	1680 (1694?)—1756
2,0	Нарцискин Яков, автор подносных стихов к Потемкину, переводчик Мерсье (1780-е годы)	
4,0	Нарышкин Алексей Васильевич, поэт, сотр. «Полезного увеселения», «Трудолюбивой пчелы»	1742—1800
2,0	Нарышкин Лев Александрович, участник (?) сатирических журналов 1769 г.	1733—1799
2,0	Нарышкин Семен Васильевич, поэт, переводчик с французского, сотр. журналов 1760-х годов	1731—1807
2,0	Наталья Алексеевна, сестра Петра I, автор (?) драматических сочинений	1673—1716
2,0	Наумов Василий, переводчик «Всеобщей истории» Боссюэ (1774)	
4,0	Наумов Иван Мокеевич, автор ироикомической поэмы «Ясон» (1794)	ум. 1833
4,0	Нащинский Давид, проповедник, переводчик с немецкого	1720—1793
2,0	Нащокин Василий Александрович, мемуарист	1707—1761
4,0	Невзоров Максим Иванович, переводчик нравоучительных сочинений с французского, сотр. «Иппокрены»	1763—1827
2,0	Неелов Матвей, переводчик «Жизни Картуша» с немецкого (1771)	
2,0	Неелов Павел Алексеевич, сотр. «Вечерней зари», «Городской и деревенской библиотеки» (?)	
2,0	Неелова Наталья Алексеевна, автор повести «Леонард и Термилия» (1784)	
2,0	Нейман Карл Иванович, переводчик повестей с французского (1780—1790-е годы)	р. 1742

2,0	Некрасов Иван, переводчик романа «Мать, благополучно окончившая свои бедствия...» (1789) с немецкого	
12,0	Нелединский-Мелецкий Юрий Александрович, поэт	1752—1828
4,0	Нехачин Иван Васильевич, драматург, автор исторических сочинений	1751—1811
4,0	Нечаев Василий Никитич, переводчик «Китайской сироты» Вольтера (1788), автор од (1790-е годы)	
2,0	Нечаев Петр, автор од (1790-е годы)	
2,0	Никифоров Павел, переводчик разных сочинений с французского и немецкого (1780—1790-е годы)	
2,0	Никифоров Стефан (Степан?), переводчик с французского	
2,0	Никифорова Надежда Петровна, переводчица «О воспитании девиц» Фенелона (1792)	
2,0	Николев Николай Николаевич, автор од (1790-е годы)	1779—1835
12,0	Николев Николай Петрович, поэт, драматург	1758—1815
2,0	Никольский Александр Сергеевич, переводчик из Ролленя, составитель учебников	1755—1834
2,0	Нилова Елизавета Корнильевна, переводчица романов с французского и немецкого, сотр. «Иппокрены»	
4,0	Новиков Василий Васильевич, автор «Театра судоведения», переводчик с французского	1768—ок. 1810
4,0	Новиков Иван, автор «Похождений Ивана, гостиного сына» (1785—1786)	
2,0	Новиков Иван Яковлевич, переводчик статей из «Энциклопедии»,	

	«Чувствительных апекдотов» с немецкого (1798)	р. 1768
24,0	Новиков Николай Иванович, журналист, издатель	1744—1818
2,0	Оболенский Авраам Емельянович, переводчик повести Арно «Люция и Мелания» (1782), сотр. «Вечерней зари»	
2,0	Огиевский Дмитрий Максимович, перевел стихами «Рассуждение о воинском искусстве» Вольтера (1780)	р. 1760
2,0	Озерецковский Кузьма Яковлевич, переводчик «Истории» Геродиана с греческого (1774)	
4,0	Озерецковский Николай Яковлевич, переводчик	1750—1827
4,0	Озеров Петр Александрович, соиздатель «Беседующего гражданина», сотр. «Вечерней зари», «Утренних часов»	
2,0	Ознобишин Никанор Иванович, переводчик романа «Жизнь кавалера Беликурта» с французского (1764)	
2,0	Окулов Модест, переводчик пьес Геллерта с немецкого и Реньяра с французского, сотр. «Покоющегося трудолюбца» (1780-е годы)	
2,0	Окунев Александр Гаврилович, переводчик романов (1760-е годы)	1730—1806
4,0	Олешев Алексей Васильевич, автор нравоучительных компилятивных сочинений	1724—1788
6,0	Олсуфьев Адам Васильевич, переводчик пьес с французского и итальянского	1721—1784
2,0	Орлов Дмитрий, переводчик повестей с французского (1790-е годы)	
2,0	Орлов Степап, переводчик романов с немецкого (1780-е годы)	

4,0 Орлов Яков Васильевич, автор сборника «Мое отдохновение» (1799) 1779—1819

2,0 Орлова Мария Григорьевна, переводчица романа «Аббатство» С. Ганнинг с французского (1788)

6,0 Осипов Николай Петрович, автор ирои-комических сочинений, переводчик 1751—1799

2,0 Остервальд Тимофей Иванович, сотр. «Всякой всячины» р. 1729

4,0 Остолопов Иван, переводчик «Разговоров» и басен Фенелона (1768), сотр. «Ежемесячных сочинений»

4,0 Острогорский Павел Петрович, автор сборника «Феатр чрезвычайных происшествий» (1790), переводчик «Анекдотов» Гомес

2,0 Павинский Иван Дмитриевич (Иона), переводчик сочинений Блера, священник при русской миссии в Лондоне 1773—1828

2,0 Павинский Григорий Андреевич, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1725—1755

2,0 Павленков И., переводчик романов Радклиф с французского (1790-е годы)

2,0 Павлов Василий, автор комедии «Три сундука» (1788)

2,0 Павлов Николай, сотр. «Дела от безделья», «Прохладных часов»

2,0 Павловский Лев, переводчик «Восточных повестей» Монне с французского (1787)

2,0 Падерин Михаил, переводчик с латинского и французского (1780-е годы)

2,0 Пакатский Гавриил Абрамович, поэт, переводчик ум. 1830

6,0 Палицын Александр Александрович, переводчик, поэт 1750-е годы — 1816

2,0 Палладоклис Антоний Павлович, автор од, стихотворец 1770-х годов

2,0 Панаев Иван Иванович, писатель (сочинения остались в рукописи) 1753—1796

2,0 Панин Никита Иванович, публицист 1718—1783

2,0 Парпура Максим Осипович, автор «театрального зрелища» — «Несчастие от Очакова», переводчик 1763—1828

4,0 Пастухов Петр Иванович, изд. «Праздного времени», переводчик 1739—1799

6,0 Паузе (Паусс) Иоганн Вернер, поэт, автор грамматических сочинений 1670—1735

4,0 Пахомов Матвей Сергеевич, переводчик с греческого сочинений Лукиана, Павсания и Платона р. 1745—после 1792

6,0 Пельский Петр Афанасьевич, поэт, переводчик 1763—1803

4,0 Перепечин Александр Иванович, однописец, сотр. «Доброго намерения», «Приятного и полезного препровождения времени» 1745—1801

2,0 Перепечин Николай Иванович, одописец 1749—1799

2,0 Пермский Михаил, переводчик с английского, сотр. «Доброго намерения», «Свободных часов» 1741—1770

2,0 Перфильев Степан Васильевич, переводчик с французского, сотр. «Праздного времени» 1734—1843

4,0 Пестов Семен Семенович, автор оды «Скупость», сотр. «Беседующего гражданина» 1763—1827

4,0 Петр I, Алексеевич, публицист 1672—1725

4,0	Петров Александр Андреевич, переводчик с английского и немецкого, сотр. «Утреннего света»	ум. 1793
12,0	Петров Василий Петрович, поэт	1736—1799
2,0	Петров Павел Ильич, сотр. «Чтения для вкуса», «Новых ежемесячных сочинений» «С.-Петербургских ведомостей»	ум. после 1825
2,0	Пéтрович Марк (Макарий), проповедник	1734—1765
2,0	Петровский Степан Сергеевич, переводчик романов с французского	1769—1819
2,0	Петухов Илья, автор оды Павлу I (1798)	
4,0	Печенегов Алексей, переводчик разных сочинений с французского (1780—1790-е годы)	
2,0	Печерин Федор Пантелеймонович, переводчик «Нового Робинзона» Кампе (1792) с немецкого и «Нового Жиль Блаза» Лемера (1794) с французского	1773—1835
2,0	Писарев Александр, автор (?) «Переписки адских вельмож»	р. 1752
6,0	Писарев Степан Иванович, переводчик с греческого	1707/1708—1775
8,0	Плавильщиков Петр Алексеевич, драматург	1760—1812
2,0	Плещеев Михаил Иванович, сотр. «Опыта трудов Вольного российского собрания»	
4,0	Плещеев Сергей Иванович, переводчик с английского, сотр. «Опыта трудов Вольного российского собрания»	1752—1802
8,0	Пнин Иван Петрович, поэт, публицист	1773—1805
4,0	Победоносцев Петр Васильевич, автор сборников сочинений, переводчик с немецкого	1771—1843

2,0	Подобедов Андрей Иванович (Амвросий), проповедник	1742—1818
6,0	Подшивалов Василий Сергеевич, журналист, переводчик	1765—1813
2,0	Подшивалова Александра, переводчица романа «Павел и Виргиния» Бернардена де Сен-Пьера (1793), сотр. «Чтения для вкуса»	
2,0	Покровский Феофилакт Гаврилович, автор «Философа горы Алаунской» (1797), сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени»	1763—ок. 1843
4,0	Поленов Алексей Яковлевич, переводчик романа «Сияна или игра судьбы» Бильдербека (1797) с французского и «Характеров» Феофраста (1772) с латинского	1738—1816
6,0	Полетика Григорий Андреевич, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений», «Трудолюбивой пчелы»	1723/1725—1784
2,0	Поливанов Николай, переводчик сочинений Галлера с немецкого и романа «Элицена» Луи д'Юссьё (1781) с французского	
4,0	Поликарпов Федор Поликарпович, справщик, стихотворец, директор Московской типографии	ум. 1731
2,0	Политковский Гавриил Герасимович, автор пьесы «Верный друг», сотр. «Новых ежемесячных сочинений»	1770—1824
2,0	Политковский Николай Романович, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени»	1777—1831
2,0	Полонский Панкратий Яковлевич, переводчик повестей с немецкого и французского (1760-е годы)	р. 1738

2,0	Полонский Павел Александрович, автор оды Екатерине II (1794), переводчик с французского	1771—1836
4,0	Полунин Федор Афанасьевич, переводчик сочинений Вольтера и Караччиоли с французского	
2,0	Поляков Василий, сотр. «Иппокрены»	
2,0	Полянский Иван Федорович (Иннокентий), проповедник	1752—1794
2,0	Поморцев Петр, переводчик с немецкого (1770-е годы)	
2,0	Пономарев Петр (Павел), переводчик с французского, проповедник	1745—1806
4,0	Попов Антон Иванович, автор сборника стихотворений (1778)	1748—1788
2,0	Попов Василий Степанович, переводчик с немецкого (1760—1780-е годы)	1743—1822
2,0	Попов Иван Васильевич, автор од (1790-е годы)	ум. 1836
8,0	Попов Михаил Иванович, драматург, переводчик	1742—ок. 1790
2,0	Попов Никита Иванович, переводчик «Истории» Юстина с латинского, ред. «Ежемесячных сочинений» в 1754 г.	1720—1782
8,0	Поповский Николай Никитич, поэт	ок. 1730—1760
6,0	Порошин Семен Андреевич, переводчик Голберга, сотр. «Ежемесячных сочинений», «Праздного времени», мемуарист	1741—1769
2,0	Поручкин Степан, переводчик комедий Геллерта «Горячая любовь» и «Женская хворость»	
4,0	Посошков Иван Тихонович, публицист	1652—1726
2,0	Поспелов Федор Тимофеевич, переводчик «Персидских писем» Монтескьё (1789), сотр. «Вечерней зари»	

2,0	Поспелова Мария Алексеевна, поэтесса	1780—1805
8,0	Потемкин Павел Сергеевич, драматург, поэт	1743—1796
2,0	Превлоцкий Михаил, переводчик романа «Нещастная женщина» (1788) с французского и сборника «Забавы в уединении» (1792)	
2,0	Приклонский Василий Васильевич, переводчик, сотр. «Полезного увеселения»	1739—1761
2,0	Приклонский Иван Васильевич, переводчик с немецкого (1760-е годы)	1731—1777
18,0	Прокопович (Феофан), поэт, проповедник	1681—1736
8,0	Прокопович-Антонский Антон Антонович, педагог, переводчик	1762—1848
4,0	Прокудин-Горский Михаил Иванович, драматург, переводчик с французского	ум. после 1805
2,0	Прокудина Наталья, переводчица драмы «Благодетельная пастушка» (1792) с французского	р. 1780
4,0	Протасов Александр, переводчик «Шотландки» Вольтера (1763) и комедии Сен-Фуа «Две турецкие вдовы» (1774), сотр. «Полезного упражнения юношества»	
2,0	Протопопов Александр, сотр. «Старины и новизны»	
4,0	Протопопов Андрей, автор од и переложений псалмов, изложил стихами Священную историю (1770—1790-е годы)	
4,0	Протопопов Василий Михайлович, переводчик с французского и немецкого, сотр. «Городской и деревенской б-ки»	1770—1810

2,0	Протопопов Михаил, переводчик разных сочинений с греческого и немецкого (1770-е годы)	
2,0	Прохоров Лев, переводчик «Истории» Флора с латинского (1792), переработал для печати «Историю о Полиционе» (1787)	
2,0	Прянишников Иван Данилович, переводчик пьесы «Мещанская трагедия» с французского, автор «Речи на мир» (1774)	1752—после 1803
2,0	Псиол Василий Федорович, переводчик с французского, сотр. «Покоющегося трудолюбца»	1770—до 1839
2,0	Пустовойтов Василий, сотр. «Доброго намерения»	
2,0	Пушкин Михаил Алексеевич, переводчик с французского, поэт, сотр. «Иртыша»	ум. ок. 1790
4,0	Пушников Николай Петрович, переводчик «Евгении» Бомарше (1770)	
2,0	Пущин Павел Петрович, переводчик педагогических книг с французского (1790-е годы)	1768—1828
2,0	Пырский Иван Прохорович, сотр. «Ни то, ни се»	1752—1812
4,0	Рагузинский Савва Лукич, переводчик	ум. 1738
24,0	Радищев Александр Николаевич	1749—1802
2,0	Раевский Илья Ильич, переводчик повести «Аспазия» (1792) и романа Гильяр д'Обертей «Мис Макреа» (1791), сотр. «Полезного упражнения юношества»	1771—1835
2,0	Раевский Василий Семенович, переводчик «Новой Астреи» Оноре д'Юрфе (1789)	1778—1817

2,0 Раздеришин Александр, автор похвальных слов (1790-е годы) 1754—1812

2,0 Раздеришин Николай, автор сатирических стихов (остались в рукописи) 1750—1792

2,0 Разумов Алексей Михайлович, переводчик с французского, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1735—1765

8,0 Рахманинов Иван Герасимович, переводчик с французского, издатель ум. 1807

2,0 Рембовский Карл К., переводчик «Превращений» Овидия (1794—1795) с французского и романов с немецкого (?)

4,0 Репьев Иван Николаевич, автор оды на смерть Екатерины II, торжественных речей, переводчик пьес Коцебу 1755—1833

4,0 Решетников Андрей Гордеевич, сост. учебных пособий, издатель журналов (1780—1790-е годы)

2,0 Решетов Степан Федорович, переводчик с французского, сотр. «Праздного времени» ум. 1790/1791

2,0 Ржевская Александра Федотовна, автор «Кабардинских писем» (остались в рукописи), поэтесса 1740—1769

8,0 Ржевский Алексей Андреевич, поэт 1737—1804

4,0 Рижский Иван Степанович, автор курса словесности, сотр. «Новых ежемесячных сочинений» 1759—1811

2,0 Родде Яков Матвеевич, переводчик, сост. сборника «Разные истории и нравоучения» (1779) 1725—1789

2,0 Родзянко Семен Емельянович, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени» 1782—1808

4,0 Розанов Фома Филимонович, сост. компилятивных сборников, переводчик с французского, итальянского, латинского 1767—1810

2,0	Розин Михаил Васильевич, сотр. «Уединенного пошехонца», «Растущего винограда»	1767—после 1814
2,0	Розпотовский Андрей Васильевич, переводчик с французского и немецкого	1730-е годы—после 1811
2,0	Розпотовский Ефим Васильевич, переводчик с французского (1780-е годы)	1737—1792
2,0	Романовский Яков Иванович, переводчик с латинского, автор оды (1793), сотр. «Прохладных часов»	1770—1835
2,0	Россохин Илларион Калинович, переводчик с китайского и манчжурского	1707/1717—1761
8,0	Рубан Василий Григорьевич, поэт, переводчик	1742—1795
2,0	Рубановский Григорий, переводчик «Сельской жизни» Гиршфельда (1792) с немецкого	
4,0	Румянцев Иван Федорович, соиздатель «Полезного с приятным», переводчик романа Геллерта «Жизнь шведской графини...» (1766—1768)	ум. 1769
6,0	Румянцев Сергей Петрович, сотр. «Собеседника», поэт	1755—1838
2,0	Рунич Ефим Петрович, переводчик сочинений Геллерта, Ле Пренс де Бомонт и др. с французского (1780-е годы)	
2,0	Русанов Федор Гаврилович (Феофилакт), проповедник, переводчик Боэция с латинского	1765—1821
2,0	Рыкачев Дмитрий Маркович (?), переводчик драматических сочинений с французского, сотр. Московского ежемесячного издания», «Утреннего света»	

2,0	Рыков Александр Максимович, автор сборника повестей «Забавный вечерок» (1790)	ум. после 1806
2,0	Саблукова Екатерина Александровна, переводчица повести «Упражнение Аделаиды» (1791) с французского	р. 1779
2,0	Савелов Николай Петрович, переводчик романа Берни «Цецилия» (1794—1804) с французского	ум. 1808
2,0	Савицкий Стефан, переводчик «Подземного путешествия Клима» Голберга (1762) с немецкого	
4,0	Салтыков Александр Михайлович, переводчик повестей и романов с французского	1726/1727—1775
2,0	Салтыков Сергей Владимирович, автор духовных стихотворений (1790-е годы)	1739—1800
2,0	Самуйлов Михаил, переводчик с латинского «Иудейской войны» Иосифа Флавия (1779—1783) и «Священной истории для юношества» (1778)	
6,0	Сандунов Николай Николаевич, драматург, сотр. «Детского чтения»	1769—1832
6,0	Санковский Василий Демьянович, поэт, журналист	р. 1741
2,0	Сапожников Осип, сотр. «Новых ежемесячных сочинений»	
4,0	Сапожников Федор Исаевич, сост. компилятивных сборников, переводчик сочинений Виланда (1780-е годы)	1749—1789
4,0	Светов Василий Прокофьевич, переводчик с немецкого, латинского, автор «Правил поэзии» (изд. посмертно, 1790)	1744—1783
2,0	Свиньина Екатерина Петровна, переводчица с французского, сотр.	

«Аонид», «Приятного и полезного препровождения времени» 1778/1779—1841

4,0 Свистунов Петр Семенович, переводчик с французского, итальянского, сотр. «Праздного времени» 1732—1808

2,0 Свистуновский Василий, сотр. «Зрителя»

2,0 Свищев Алексей, переводчик романов с французского и немецкого (1780-е годы)

4,0 Севастьянов Александр Федорович, переводчик с французского, сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «Приятного и полезного препровождения времени», автор од 1771—1824

2,0 Селецкий Иван, автор од (1760—1770-е годы)

6,0 Селлий Адам Бурхардт (Никодим), стихотворец, библиограф 1695—1746

2,0 Семенов Михаил Петрович, переводчик, подготовил 3-е издание сборника «Товарищ разумный и замысловатый» р. 1759

2,0 Семенов Михаил, переводчик «Забав заключенного в темницу» с французского (1778)

4,0 Семенов Петр Семенович, сост. сборника «Товарищ разумный и замысловатый» (1764) р. ок. 1734

4,0 Семенов-Руднев Дмитрий Ефимович (Дамаскин), проповедник, переводчик с немецкого 1737—1795

2,0 Семичев Александр Дмитриевич, переводчик с французского, сотр. «Праздного времени» 1739—1813

2,0 Сергеев Алексей, переводчик с французского (1780-е годы)

2,0 Серебреников (Серебряков) Авраам (Амвросий), проповедник, пе-

реводчик «Потерянного рая» Мильтона (1780) с французского 1745—1792
4,0 Сеченов Даниил Алексеевич (Дмитрий), проповедник 1709—1767
2,0 Сибирский Федор, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени»
2,0 Сидоровский Иван Иванович, переводчик сочинений Лукиана, Павсания, Платона с греческого, сотр. «Новых ежемесячных сочинений» 1748—1795
2,0 Синьковский Дмитрий Николаевич, переводчик «Нравоучительной философии» Баумейстера с латинского (1788) ум. 1792/1793
2,0 Синявич Яков, сотрудник петровских «Ведомостей»
2,0 Сипягин Иван, сотр. «Полезного упражнения юношества», «Распускающегося цветка», «Чтения для вкуса», автор стихов к Екатерине II
2,0 Сичкарев Иван, переводчик «Храма Книдского» Монтескье (1770), рассказов Элиана с греческого (1773)
6,0 Сичкарев Лука Иванович, автор од, переводчик с английского, греческого, сотр. «Праздного времени», «Растущего винограда» 1741—1809
2,0 Скворцов Александр (Агапит), переводчик «Исповеданий» Блаженного Августина (1787) с латинского, сотр. (?) «Чтения для вкуса» ум. 1811
2,0 Слатвинский Иван, сотр. «Доброго намерения»
4,0 Словцов Петр Андреевич, поэт 1767—1843
2,0 Смирнов Моисей Максимович, переводчик произведений Арно (1780-е годы)

4,0 Смирнов Николай Семенович, поэт, сотр. «Иртыша» 1767—1800

2,0 Спятиновский Василий, соизд. «Еженедельника» (?)

4,0 Собакин Михаил Григорьевич, поэт 1720—1773

2,0 Созонович Василий Иванович, переводчик предисловия к «Истории обеих Индий» Рейналя (1799), сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени» 1773—1835

4,0 Соколов Дмитрий Михайлович, автор сборника стихов (1794), переводчик, сотр. «Новых ежемесячных сочинений» 1765—1819

2,0 Соколов Иван, переводчик «Выбранных историй» с латинского (1764—1765)

2,0 Соколов Иван Яковлевич, драматург, сотр. «Полезного увеселения» р. 1739

2,0 Соколов Матвей, переводчик «Священных историй» И. Гюбнера с латинского (1770)

4,0 Соколов Петр Иванович, переводчик «Одиссеи» (1788) 1764—1835

2,0 Соколов Платон, переводчик повести Нугаре «Страсть молодого человека» (1781)

2,0 Соколов Тимофей Савельевич (Тихон Задонский), проповедник 1724—1783

2,0 Соколов Федор Кондратьевич, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1732—1786

2,0 Соловьев Прохор, автор оды Екатерине II (1785), сотр. «Растущего винограда», «Собеседника»

2,0 Сонцов Матвей Михайлович, переводчик «Кандидомантора» Арни де Гервиля (1796) 1779—1847

4,0 Софонович Иван Федорович, сотр. «Беседующего гражданина»,

	«Вечерней зари», «Покоющегося трудолюбца»	
4,0	Сохацкий Павел Афанасьевич, журналист	1766—1809
2,0	Спешницкий Семен Иванович, сотр. «Вечерней зари»	
2,0	Спиридов Матвей Григорьевич, сотр. «Трудолюбивого муравья», «Старины и новизны»	1751—1829
2,0	Срезневский Иван Евсеевич, переводчик Овидия с латинского (1795), автор од Екатерине II (1794)	1770—1819
2,0	Степанов Иван Петрович, сотр. «Беседующего гражданина»	
6,0	Страхов Николай Иванович, журналист, автор сатирических сочинений	р. 1768
4,0	Страхов Петр Иванович, переводчик «Эмиля» Руссо (1779)	
2,0	Строганов Александр Григорьевич, переводчик Мильтона	1698—1754
2,0	Строганов Александр Сергеевич, сотр. «Всякой всячины»	1734—1811
2,0	Струговщиков Александр Степанович, сотр. «С.-Петербургского Меркурия»	
2,0	Струйская Маргарита Николаевна, переводчица с французского	1772—1859
6,0	Струйский Николай Еремеевич, поэт	ум. 1796
2,0	Суворов Максим Терентьевич, переводчик, педагог	ум. 1770
2,0	Суворов Петр, автор «Песни торжественной» (1740)	
2,0	Судаков Михаил, сотр. «Новых ежемесячных сочинений»	
4,0	Судовщиков Николай Родионович, комедиограф	1770—1812
2,0	Сулима Аким Семенович, переводчик «Истории о Тюренне» Фр. Рагене (1763—1764)	1737—1818
24,0	Сумароков Александр Петрович	1717/1718—1777

6,0	Сумароков Павел Иванович, переводчик повести Жанлис «Адель и Теодор» (1791), сотр. «Городской и деревенской б-ки»	ок. 1760—1846
6,0	Сумароков Панкратий Платонович, поэт	1765—1814
2,0	Сумарокова Наталья Платоновна, сотр. «Иртыша»	1765—1814
2,0	Сусальников Михаил Иванович (Макарий), проповедник	ум. 1787
4,0	Сушков Михаил Васильевич, поэт, переводчик	1775—1792
2,0	Сушков Петр Михайлович, переводчик романов (напечатаны посмертно)	1733—1804
4,0	Сушкова Мария Васильевна, переводчица с французского, сотр. журналов Н. И. Новикова, «Собеседника»	1752—1803
4,0	Сырейщиков Евгений Борисович, переводчик Тацита, ред. «Растущего винограда»	1757—1791
2,0	Сытенский Иван, переводчик «Деяний Ионатана Вилда» Филдинга (1772—1773) с немецкого	
4,0	Татаринов Александр, автор оды Екатерине II (1791), сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «С.-Петербургского Меркурия», переводчик с немецкого и французского	
8,0	Татищев Василий Никитич, историк	1686—1750
2,0	Татищев Иван Иванович, переводчик с французского и английского	1743—1802
2,0	Татищев Лука Иванович, автор оды на смерть М. Л. Воронцова (1767), переводчик романа Фр. Берни «Евелина» с французского (1798)	
2,0	Татищева Анна Алексеевна, переводчица с французского	1729—1764

2,0 Татищева Елизавета, переводчица «Нравоучительных мыслей» Ларошфуко (1798)

2,0 Тейльс Антон Антонович, переводчик с французского, сотр. «Иппокрены», «Новостей» 1733—1811/1818

4,0 Тейльс Иван Антонович, соизд. «Полезного с приятным», сотр. «Собрания новостей», «Утреннего света» ум. 1786

4,0 Тейльс Игнатий Антонович, переводчик с французского, автор сборника «Собрание трудов одного россиянина» (1781) 1744—1815

2,0 Текутьев Иван, переводчик комедии Леграна «Щеголеватый скороход» (1764)

2,0 Теплов Василий Егорович, переводчик «Жиль Блаза» Лесажа (1754—1755) р. 1732

6,0 Теплов Григорий Николаевич, философ, журналист 1711—1779

2,0 Тереховский Мартын Матвеевич, автор научно-философских стихов 1740—1796

2,0 Терликов Петр, автор оды (1778), сотр. «Утреннего света»

4,0 Теряев Андрей Михайлович, автор од, элегий, сотр. «Зрителя», «Растущего винограда» 1767—1827

4,0 Тимковский Иван Федорович, переводчик «Картин человеческого сердца» Авг. Лафонтена (1799), сотр. «Аонид», «Иппокрены», «Новостей», «Приятного и полезного препровождения времени»

2,0 Тимковский Илья Федорович, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени» 1772/1773—1853

2,0	Тимофеев Петр, автор сборника «Русские сказки» (1787)	
2,0	Тимченко Павел, сотр. «Новых ежемесячных сочинений»	
2,0	Тиньков Александр Васильевич, переводчик с французского (1760—1770-е годы)	
2,0	Титов Николай Сергеевич, переводчик, автор комедии «Обманутый опекун» (1788), сотр. «Праздного времени»	ум. 1776
2,0	Титов Павел Николаевич, автор комедий «Истинный друг» (1788), «Наследники» (1795)	ум. 1845
2,0	Титова Наталья Ивановна, поэтесса, переводчица	
2,0	Титова Елизавета Ивановна, переводчица комедии Жанлис «Слепая в Спа» (1797)	р. 1780
2,0	Тихомиров Андрей, переводчик с немецкого книг для детей (1790-е годы)	
2,0	Тихомиров Иван Иванович, переводчик интермедии «Дон-Фалькон» с итальянского (1761)	ум. 1767
2,0	Тишинин Алексей, переводчик книги «Честной человек и плут» (1762) с французского	
2,0	Тишинин Николай, сотр. «Ежемесячных сочинений», «Утреннего света»	
2,0	Тодорский (Симон), проповедник	1700—1754
2,0	Тодорский Дмитрий (Арсений), проповедник	1743—1802
2,0	Тодорский Иван Степанович, переводчик сочинений Блаженного Августина с латинского (1780-е годы), составитель «Рифмального лексикона» (1800)	
2,0	Токарев Матвей, сотрудник «Полезного упражнения юношества»	

2,0	Толстой Михаил Львович, переводчик комедии Дюманьяна «Ночные приключения» (1789)	1770—1832
2,0	Толстой Николай Васильевич, переводчик романа Энинера «Бок и Зюльба» (1774) с французского	1736—1774
4,0	Толстой Петр Андреевич, переводчик Овидия, автор записок о путешествии по Европе	1645—1729
4,0	Тревога Иван Иванович, изд. и автор «Парнасских ведомостей»	1761—1790
24,0	Тредиаковский Василий Кириллович	1703—1769
2,0	Тредьяковский Иван Никитич, переводчик с латинского (1770—1780-е годы)	
4,0	Третьяков Иван Андреевич, публицист	1735—1776
2,0	Трипольский Федор Васильевич, сотр. «Вечерней зари»	
2,0	Троепольский Т., автор стихотворных «надписей» к саду А. Б. Куракина (1796)	
2,0	Тростин Дмитрий Петрович, переводчик «Апофегмата» Будного (1788)	ок. 1760—ок. 1830
2,0	Трубецкой Николай Никитич, поэт, переводчик «Перуанских писем»	1744—1821
4,0	Трубецкой Петр Никитич, поэт, переводчик	1724—1791
2,0	Трунин Иван, автор оды (1793), сотр. сибирских журналов	
4,0	Трусов Яков Иванович, переводчик «Робинзона Крузо» Дефо с французского (1762—1764), сатир Рабенера с немецкого (1764)	ум. после 1793
2,0	Тузов Василий Васильевич, изд. «Поденьшины»	ум. после 1777
2,0	Туманский Иван Григорьевич, переводчик «О воспитании девиц» Фенелона (1763) и статей из «Энциклопедии»	

6,0	Туманский Федор Осипович, журналист, историк	1746—1810
4,0	Тургенев Андрей Иванович, поэт, переводчик	1781—1803
4,0	Тургенев Иван Петрович, переводчик с немецкого, сотр. «Утреннего света»	1752—1807
2,0	Тургенев Петр Петрович, сотр. «Вечерней зари», переводчик	р. 1763
2,0	Турковский Петр Емельянович, переводчик «Летописи империи» Вольтера (1786—1789)	
6,0	Тучков Сергей Алексеевич, поэт, переводчик	1767—1839
4,0	Упковский Никита, переводчик с французского (1780-е годы)	
2,0	Урусов Андрей Никитич, переводчик сборника «Веселый Меландр» с латинского (1789)	
2,0	Урусов Сергей Юрьевич, сотр. «Московского журнала»	1772—1840
4,0	Урусова Екатерина Сергеевна, поэтесса, сотр. «Аопид», «Новостей», «Новых ежемесячных сочинений»	1747—после 1817
2,0	Ушаков Василий Адрианович, редактор «Российского феатра»	ум. 1788
2,0	Ушаков Петр, сотр. «Новостей»	
2,0	Ушаков Федор Васильевич, переводчик, друг Радищева	ум. 1770
2,0	Фармаковский (Иероним), проповедник	1732—1783
2,0	Филатьев Алексей, переводчик сказок «1001 ночь» в переработке Галлана (1763—1774)	
2,0	Филиппов Андрей, автор переработки «Францыля Венциана» для печати (1787)	
2,0	Филиппов Онуфрий, переводчик комедии «Влюбившийся римлянин» (1789) и романа «Удиви-	

	тельные приключения двух английских кавалеров» (1789)	
2,0	Фипицкий Михаил Евстафьевич, стихотворец, сост. учебника поэтики 1745	
24,0	Фонвизин Денис Иванович	1744/1745—1792
6,0	Фонвизин Павел Иванович, переводчик «Нравоучительных сказок» Мармонтеля (1764), сотр. «Доброго намерения», «Полезного увеселения»	1746—1803
4,0	Фрязиновский Александр Никитич, автор од и эпистол, переводчик Гесиода с греческого (1770-е годы)	
2,0	Хапенко Александр Игнатьевич, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени»	
2,0	Хапыков Василий Васильевич, автор французских стихов	1759—1829
4,0	Харламов Евстигней Саввич, переводчик романов и пьес, сотр. «Праздного времени»	1734—1785
4,0	Харламов Иван Герасимович, переводчик с немецкого, французского и греческого	1746—1791
6,0	Хвостов Александр Семенович, поэт, переводчик Ретифа де ла Бретона, сочинений Теренция с латинского, сотр. «Собеседника»	1753—1820
2,0	Хвостов Алексей, переводчик комедии Леграна «Любовные оборотни» (1770)	
4,0	Хвостова Александра Петровна, сотр. «Приятного и полезного препровождения времени»	1767—1853
18,0	Хемницер Иван Иванович	1745—1784
24,0	Херасков Михаил Матвеевич	1733—1807
2,0	Хераскова Елизавета Васильевна, поэтесса, сотр. «Полезного увеселения»	1737—1809

2,0	Хлюстин Николай Антонович, сотр. «Зеркала света», «Полезного упражнения юношества», «Распускающегося цветка», «Утренних часов»	
2,0	Хмельницкий Иван Парфентьевич, автор философских сочинений	1742—1794
6,0	Хованский Григорий Александрович, поэт	1767—1796
2,0	Хомяков Евграф, автор «Забавного рассказчика» (1790), переводчик с немецкого	
2,0	Хомяков Петр Захарович, автор мемуаров «Похождение некоторого россиянина» (1790)	р. 1744
2,0	Хорошкевич Яков Иванович, переводчик с немецкого, сотр. «Ни то, ни се», «С.-Петербургского вестника»	
12,0	Храповицкий Александр Васильевич, поэт	1749—1801
6,0	Храповицкий Михаил Васильевич, поэт, переводчик	1758—1819
4,0	Хрущев Андрей Федорович, переводчик «Телемака» Фенелона (1734)	1691—1740
2,0	Хрущев Николай, автор оды (1763), сотр. «Полезного увеселения»	ум. до 1772
2,0	Цветаев Лев Алексеевич, переводчик «Авелевой смерти» Геснера (1799)	1777—1835
2,0	Цветихин Михаил Никитич, переводчик правоучительных сочинений с латинского (1780-е годы)	р. 1763
2,0	Цебриков Роман Максимович, переводчик с французского и немецкого	1763—1817
2,0	Цицианов Дмитрий Павлович, переводчик с французского	1723—после 1801
2,0	Цицианов Егор Павлович, сотр. «Чтения для вкуса»	

4,0 Чаадаев Иван Петрович, переводчик «Жоржа Дандина» Мольера (1758) 1732/1733—1786

4,0 Чаадаев Яков Петрович, автор комедии «Дон Педро Прокодуранте» (1794) 1754—1798

2,0 Чашников Иван, переводчик сборника «Избранное чтение» (1786) с французского

4,0 Чеботарев Харитон Андреевич, сотр. «Опыта Трудов Вольного российского собрания» 1746—1815

2,0 Чекалевский Петр Петрович, автор «Рассуждения о свободных художествах» 1751—1817

6,0 Челищев Петр Иванович, переводчик с немецкого 1745—1811

2,0 Ченыхаев Алексей Михайлович, переводчик, драматург 1771—1842

2,0 Черкасов Иван Иванович, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» 1732—1811

2,0 Черневский Р., автор «Повести о непреоборимой любви Адаманта» (1793)

2,0 Чернявский М., сотр. «Зрителя»

2,0 Чернявский Осип, автор комедии «Купецкая компания» (1780)

2,0 Чернявский Родион, автор подносных од (1790-е годы)

2,0 Чертков Василий Алексеевич, переводчик комедии Ж.-Б. Руссо «Кофейный дом» (1765) 1726—1793

2,0 Чертков Петр Петрович, переводчик «Памелы» Ричардсона с французского (1787)

12,0 Чулков Михаил Дмитриевич, романист, издатель журналов ок. 1743—1792

2,0 Шалимов Павел, переводчик с французского (1790-е годы)

2,0 Шапошников Петр Петрович (Гавриил), проповедник 1730—1801

4,0 Шафиров Петр Павлович, автор «Рассуждения о свейской войне», собиратель материалов по истории Петра I — 1669—1739

2,0 Шафиров Михаил Павлович, переводчик «Прикладов...» (1708) с немецкого — р. 1681

2,0 Шаховской Александр Николаевич, автор драмы «Геройство любви» (1794)

2,0 Шеин Андрей Петрович, сотр. «Новых ежемесячных сочинений»

2,0 Шиповский Григорий Иванович, переводчик сочинений Флориана (1780-е годы)

2,0 Ширяев Михаил Иванович, автор кантаты в честь Петра I; ему приписывается псевдоним «пастушок валдайский»

2,0 Шишацкий Василий Осипович, переводчик «Фоблаза» Луве де Кувре (1793—1795) — р. 1771

4,0 Шишкин Иван Васильевич, переводчик с французского — 1722—1750/1751

2,0 Шишкин Яков, автор оды (1794)

2,0 Шлиттер (Боске) Мария Александровна, сотр. «Иппокрены»

2,0 Шлыков Максим, переводчик нравоучительных сочинений с немецкого (1790-е годы)

6,0 Штелин Яков Яковлевич, историк — 1709—1785

4,0 Шувалов Андрей Петрович, сотр. «Всякой всячины», поэт — 1743—1789

4,0 Шувалов Иван Иванович, поэт (?) — 1727—1797

2,0 Шумлянский Александр Михайлович, переводчик с немецкого — 1748—1795

2,0 Шурлин Алексей Иванович, переводчик комедии Голберга «Обманутый жених» (1768) — р. 1747

2,0 Шутов Гавриил Софронович, стихотворец — р. 1743

2,0	Щеголев Гавриил, переводчик Иоанна Златоуста с латинского (1781)	
4,0	Щеголев Николай Гаврилович, поэт и переводчик	1771—1820
2,0	Щекатов Афанасий, переводчик «Новой Памелы» Э. Кимбера с французского (1788)	
8,0	Щербатов Михаил Михайлович, историк, публицист	1733—1790
2,0	Щербатова Екатерина Владимировна, сотр. «Иппокрены»	
2,0	Эмин Андрей, автор повести «Милые нежные сердца» (1800) и сост. сборника «Песни повейшие» (1800)	
6,0	Эмин Николай Федорович, романист, драматург	ум. 1814
12,0	Эмип Федор Александрович, романист	ок. 1735—1770
2,0	Юдин Федор, автор оды к Г. Орлову (1771)	
2,0	Юкин Иван, автор оперы «Колдун, ворожея и сваха» (1789)	
2,0	Юрьев Павел (Палладий), проповедник	1721—1789
2,0	Юшкевич Андрей (Амвросий), проповедник	ок. 1690—1745
12,0	Яворский Стефан, проповедник, церковный полемист	1658—1722
4,0	Яковлев Алексей Семенович, автор од к Павлу I и комедии «Отчаянный любовник» (1793)	1773—1817
2,0	Яковлев Ивап, переводчик «Побочного сына» Дидро (1788)	
2,0	Яковлев Петр, переводчик «Трогательных наставлений» (1791) с немецкого	ум. 1790-е годы
2,0	Якубович Андрей Федорович, сотр. «Иппокрены», «Приятного и полезного препровождения времени»	

4,0 Янкович де Мириево Иван Федорович, автор од, переводчик с французского, сотр. «Новых ежемесячных сочинений», «С.-Петербургского Меркурия» ум. 1811

4,0 Яновский Николай Максимович, автор сборника стихотворений, сотр. «Зеркала света», «Лекарства от скуки», «С.-Петербургского Меркурия» ум. 1826

2,0 Яремский Филипп Якимович, переводчик, сотр. «Ежемесячных сочинений» р. 1729

2,0 Ярошевский Григорий, переводчик «Приключений Алморана» (1790) с французского

2,0 Ястребовский (Ястребов) Максим, переводчик романов с французского (1790-е годы)

2,0 Яхонтов Илья Петрович, переводчик в «Примечаниях к Ведомостям»

2,0 Яценков Николай, автор подносных стихов, переводчик с французского

2,0 Яцын Сергей, переводчик с французского, сотр. «Полезного упражнения юношества»

Оглавление

Стр.

СЛОВАРЬ РУССКИХ ПИСАТЕЛЕЙ XVIII ВЕКА

Утверждено к печати Институтом русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР

Редактор издательства *Л. А. Карпова*
Художник *В. П. Сысалов*
Технический редактор *Р. А. Кондратьева*
Корректор *Л. В. Субботина*

Сдано в набор 16/V 1975 г. Подписано к печати 1/IX 1975 г. Формат $84\times108^1/_{32}$. Бумага № 2. Печ. л. 3 = 5.04 усл. печ. л. Уч.-изд. л. 4.38. Изд. № 6286. Тип. зак. № 341. М-26782. Тираж 400.
Цена 12 коп.

Ленинградское отделение издательства «Наука»
199164, Ленинград, В-164, Менделеевская линия, д. 1

1-я тип. издательства «Наука»
199034, Ленинград, В-34, 9 линия, д. 12

ИСПРАВЛЕНИЯ И ОПЕЧАТКИ

Страница	*Строка*	*Напечатано*	*Следует читать*
3	5 сверху	справочно-библиографической	справочно-биографической
18	11 снизу	краткая	кроткая
26	14 сверху	И. Новинков	И. Новиков
28	18 »	III. принадлежит	Ш. принадлежит
41	3 снизу	Вязьмин	Вязмин
42	21 сверху	Голенкин	Галенкин
88	5 »	1745	(1745)
91	13 »	Шиповский Григорий Иванович	Шиповский Григорий Иванович 1753—1811

Словарь русских писателей